

EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 13 de agosto de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42 • Año LXXV • Número 23.711 • Depósito Legal: AV. 5 - 1958

Convenio básico de cooperación entre Malta y España



Un convenio básico de cooperación entre Malta y España fue firmado ayer en la sede del Ministerio de Jornada de San Sebastián por el primer ministro del Gobierno de Malta, Dom Mintoff, y el ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó.

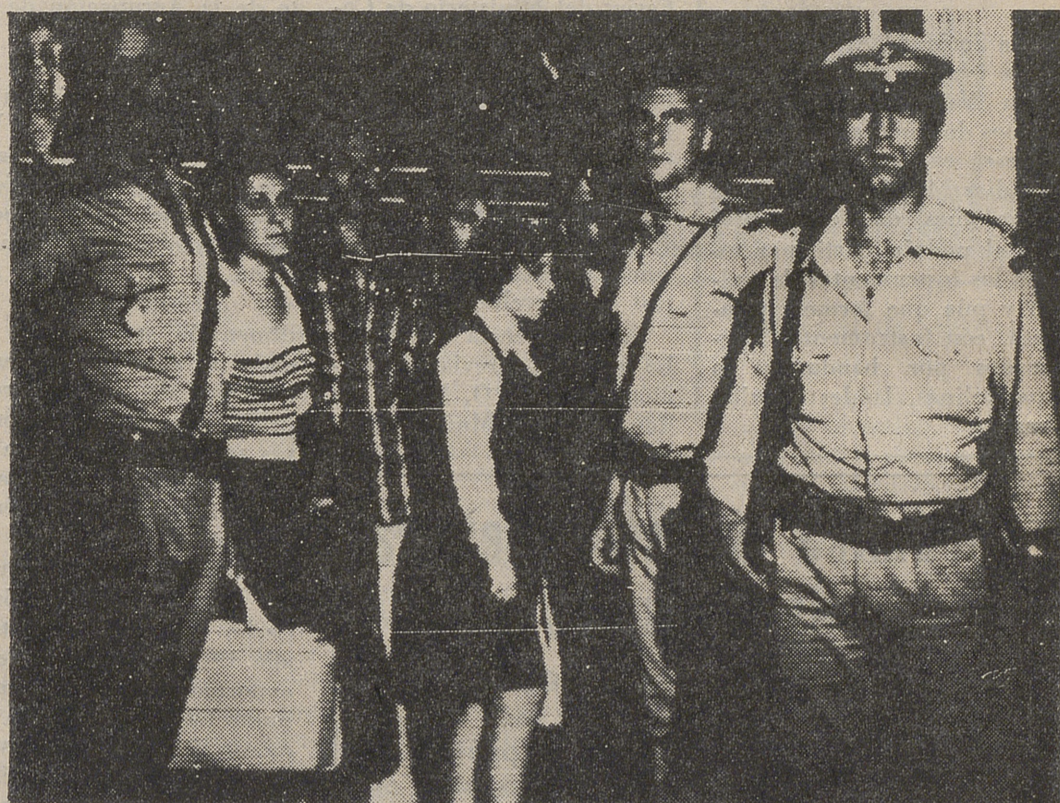
El convenio, que tendrá una duración de cinco años, al final de los cuales se podrá prorrogar previo acuerdo de ambas partes, abarca los campos económico, comercial, científico, técnico y turístico, en lo que se prevé la firma de acuerdos específicos para el desarrollo de los mismos. Con el fin de poner en marcha el convenio ha quedado constituida una Comisión hispano-maltesa que se reunirá una vez al año, anternativamente, en España y Malta.

A primeras horas de la mañana, el señor Mintoff y el ministro español se reunieron a solas y celebraron una larga entrevista. Al término de la misma, acompañados de sus colaboradores, ambos políticos se reunieron en una

sesión de trabajo, donde fueron tratados temas referentes a la situación política internacional, en general, y a las relaciones bilaterales hispano-maltesas.

La fotografía recoge el momento de la llegada de Dom Mintoff a España, siendo recibido por el segundo introductor de embajadores, marqués de Villafraña.

El secuestro de un avión libanés por aparatos israelíes



La Corporación de Pilotos Aéreos británica ha pedido la expulsión de Israel de la Organización Internacional de Aviación Civil, por el "injustificable acto de piratería aérea" cometido al obligar a un avión comercial libanés a tomar tierra en una base militar israelí el pasado viernes. En la fotografía de Europa Press, los pasajeros iraquíes muestran signos de la dura prueba que fue para ellos ser secuestrados por los aviones israelíes. Los pasajeros salen del aeropuerto de Beirut, después de haber sido interrogados por la Policía libanesa.

Trágico accidente aéreo en La Coruña

Se estrelló un avión de línea regular procedente de Madrid

(Información en página 16).

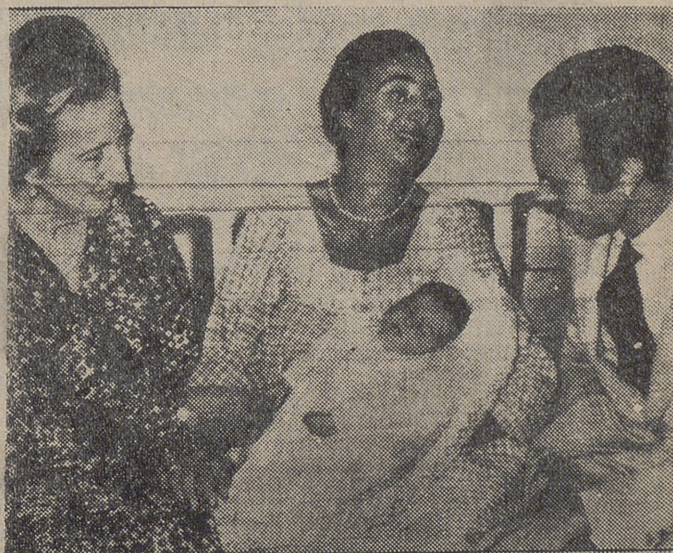
PAPELES PINTADOS

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

Liquidamos modelos con 60% de descuento
Rollos desde 88 pesetas

Almacenes EL CASTILLO San Pedro Bautista, 5 (frente a la Gasolinera)
Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)
y
DON FERREOL, 2. (Edificio Los Caballeros)

Presentación del primogénito de doña Margarita de Borbón



En la clínica de Nuestra Señora de la Paloma fue presentado el sábado a los medios informativos el primogénito de su alteza real doña Margarita de Borbón y el doctor don Carlos Zurita, que será bautizado con el nombre de Alfonso. Se hallaba presente la abuela materna, su alteza real la condesa de Barcelona.

Rebajas de Verano

Jeimer monas boutique

Camisas NIKIS

Alemania, 6

Duque de Alba, 3

VII Certamen Nacional de Agrupaciones de Cuerda

La Sociedad Artística Riojana convoca el VII Certamen Nacional de Agrupaciones de Cuerda, que se celebrará en Logroño durante los días 14, 15 y 16 del próximo mes de septiembre. En él podrán participar todos los instrumentos de pulso y púa que formen quinteto, con instrumentos integrados por bandurrias o mandolinas, laúdes y guitarras.

Se prepara el Salón del Género de Punto

La Comisión General de Ferias del Ministerio de Comercio ha autorizado la celebración del Salón del Género de Punto solicitada por la Agrupación Nacional de Fabricantes de este sector. La manifestación tendrá lugar en febrero de 1974 en el recinto de Montjuich de la institución ferial de Barcelona.

La presidencia del Salón ha recaído, previa aprobación de la F. O. I. M., en don Fernando Muñoz, cono-

cido industrial y presidente de la Agrupación de Fabricantes.

Las fechas exactas del certamen serán las mismas del Salón de la Moda en el Vestir dentro de la política de concentración de manifestaciones en las mismas fechas con objeto de lograr que la suma de los distintos grupos permita alcanzar una dimensión suficiente y por ende un auténtico poder de atracción de compradores y profesionales. Las respectivas actuaciones contarán con un órgano que coordine a la confección con el género de punto.

Da idea de la importancia de este nuevo Salón el hecho de que durante el año 1972 el volumen de las exportaciones de género de punto haya superado en más de un 50 por 100 al volumen del año precedente, ascendiendo hasta un total de 2.733 millones de pesetas. Esta cantidad representa más de la mitad de las operaciones de exportación de artículos de vestir totalizadas durante el referido año 1972.

Todo ello da idea del impulso económico que está experimentando el sector, que se ha convertido en el más dinámico y expansivo del ramo textil. Hay en España unas 2.700 empresas productoras de género de punto y de esta rama textil dependen unas 85.000 familias.

Conductor:
Circule por la derecha

Ayuntamiento de Higuera de las Dueñas (Avila)

Anuncio

El día primero de septiembre próximo a las doce horas tendrá lugar en esta Casa Consistorial subasta para adjudicación obras construcción servicios, vestuarios y pavimentación de piscina municipal.—Tipo, trescientas mil pesetas a la baja.—Proposiciones hasta 31 del actual.—Anuncio extenso en B. O. Provincia, fecha siete de los corrientes.

Higuera de las Dueñas, 9 agosto 1973.

El alcalde, Francisco S. Amigo.

Licencias y becas de estudios para maestros nacionales

Por orden ministerial de 5 de julio de 1973 («B. O. E.» del 1 de agosto) se convoca concurso de méritos para la concesión de prórrogas de licencias de estudios a maestros nacionales que deseen realizar estudios universitarios en las Facultades de Filosofía y Letras o Ciencias.

Podrán solicitar la concesión de prórroga de licencia o beca de estudios aquellos maestros nacionales que, habiendo disfrutado de alguna de ellas o de ambas en el curso anterior, se propongan continuar sus estudios de licenciatura en las Facultades de Filosofía y Letras o de Ciencias.

Cerámica Nuestra Señora de Sonsoles

Pone en conocimiento de Contratistas, Almacenistas, Transportistas y todo el Gremio de la Construcción, de la puesta en servicio de la nueva CERAMICA sita en Carretera Vieja de Tornadizos, s/n. (Prolongación Ciudad Deportiva). — Teléfonos 21 17 20 y 21 21 90. — AVILA.

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21,00: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 21,35: HISTORIAS DE JUAN ESPAÑOL. «Juan Español, turista». 22,05: GRANDES BATALLAS. «La batalla del Desierto». 23,00: MONICA DE MEDIANOCHE. «No me gusta discutir». 23,30: VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos. 24,00: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

20,00: CARTA DE AJUSTE. «La Gran Vía». Chueca. 20,25: PRESENTACION Y AVANCES. 20,30: TIRO LOCO. «A volar, patos». 21,00: JAZZ VIVO. «Festival del Jazz de San Sebastián». 21,30: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 22,00: RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE. «Cantes primitivos sin guitarra». 22,30: SOMBRAS RECORBRADAS. «La mujer marcada». 23,35: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE. Música de José Solá. 14,00: AVANCE INFORMATIVO. 14,05: PRIMERA EDICION. Información general. 15,00: NOTICIAS. España y extranjero. 15,35: LAS SIETE Y MEDIA MUSICAL. Concurso musical. 16,00: ARNIE. «Una mala racha de buena suerte». 16,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

17,45: CARTA DE AJUSTE. Obras de Antonio de Cabezón. 18,00: APERTURA Y PRESENTACION. 18,05: LA CASA DEL RELOJ. «Compras». 18,25: CON VOSOTROS. —Libro: «Acuopolis o la vida del estanque». —PAJARO LOCO. —JACKSON FIVE. 19,30: LOS CHIRIPITIFLAUTICOS. 19,40: BUENAS TARDES. —Revista de espectáculos. 20,30: NOVELA. «La actriz», de Henry Greville.

PUBLICACIONES

Obra: El Arrecife del Huracán. Autor: Bryce Walton. Colección: Ciencia y Aventura. Editor: Molino.

El capitán Steve Harrison Birney, acuanauta, oficial del Servicio Oceanográfico del Gobierno, con un espléndido futuro...

Era la cerraera con que Steve había soñado siempre, desde niño, en los cayos de Florida, buceando en las transparentes aguas, entre verdes y azules, del Gulf Stream. El futuro de Steve dependía de lo que él hiciera allí.

Habíase dedicado a coger coral, a coleccionar conchas marinas, raras plantas y, no menos raros peces, que habría de presentar a los examinadores del Instituto de Ciencias Marinas, en Miami. Si esos jueces calificaban favorablemente sus trabajos de verano, el

chico se vería recompensado con una beca.

Pero el mar es siempre misterioso, sorprendente: mareas inesperadas, furiosas tormentas, capaces de destrozar los planes más cuidadosamente elaborados. Antes de que el verano llegara a su fin, Steve podría descubrir que la flexibilidad e imaginación eran tan importantes para un científico marino como la disciplina, el trabajo sin descanso y el valor.

Bryce Walton, que ha saboreado personalmente la asombrosa belleza y los peligros del mar, ha sabido escribir un libro de gran interés sobre la última y más apasionante frontera de la tierra.

Suscríbese a:
EL DIARIO DE AVILA

ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfono 212016 y 21 24 79. Sr. Tapia.

TRABAJO

—Se necesitan carpinteros para carpintería y tapicería Hervencias. Razón oficina de Colocación.

—Se necesita guarda de campo, con informes. Razón: Caballeros, 11 ferreteria.

PERDIDAS

—Desde primeros de julio extraviado perro grande de ganado, con cadena al cuello. Avisar: Telf. 21 24 20.

ARRIENDOS

—Arriendo pastos para ganado cabrío, finca de San Muñoz. Sin arrendar desde hace 28 años. Razón: Teléfono 22 00 09.

AGRICULTURA

—EL MEJOR Fertilizante basuras vacunos y cerdos vendemos cargada sobre camión. Montserrat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.

VARIOS

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

—Hacemos llaves y grabados a máquina, CUCHILLE-RIA FIDALGO.

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

Conductor:
Circule por la derecha

Teléfonos de
“El Diario de Avila”
21 - 26 - 40
21 - 26 - 41
21 - 26 - 42

Sangre: auténtica necesidad social

Creciente demanda y altos precios

«Como los lectores saben, las personas muy generosas no aportan cantidades de sangre necesarias han sido obtenidas a través de dos caminos: la compra a donantes interesados y la aportación voluntaria de personas dotadas del más alto espíritu de caridad y de civismo. Pero ambos sistemas se han revelado insuficientes. El primero tiene un matiz penoso, al convertir en mercantil la cesión de un líquido esencial para la vida. Pone además en peligro la salud de los «habituales», cuya frecuencia de ventas no siempre se puede controlar, y es susceptible de transmisión de enfermedades, al proceder la sangre de personas que muchas veces están físicamente dañadas.

El segundo camino, con todos los atributos de la nobleza, tiene en cambio el problema de la falta de regularidad. El donante, como todo ser generoso, se mueve por impulsos. Hay circunstancias dramáticas en que los donantes afluyen por miles e incluso desbordan la capacidad de las instalaciones que podrían atenderlos; en otros momentos las donaciones faltan, y como la sangre para usos directos se puede conservar poco tiempo (unos veintidós días), el ritmo y las previsiones fallan. La donación voluntaria está sometida al mundo de los sentimientos, de las emociones; en definitiva, de las circunstancias.

Por ello, siendo la sangre ya una auténtica necesidad social, no puede regirse por las irregulares leyes de la emoción ni por las —en este caso— oscuras leyes de la compraventa. Una necesidad social debe ser atendida con métodos sociales. Para resolver gravísimos problemas de salud debe «producirse sangre», del mismo modo como se ha descubierto que debe «producirse suelo urbanizado» al no bastar las simples leyes de la iniciativa privada para resolver el problema de la vivienda. Ahora bien, ¿cómo se consigue esto?

Uno de ellos es, sin duda, el de las campañas de información y captación, que ya se están realizando con todo el despliegue de medios que las circunstancias permiten, y a las cuales la prensa siempre ha dedicado su más entusiasta apoyo. Esta tarea de dar a conocer a escala nacional las dimensiones del problema es un primer paso sin el cual los demás serían impensables. Ese primer paso se está dando, y creemos que bien. El segundo, también en vías de amplia realización, consiste en facilitar las donaciones, en ir a buscar al donante allí donde se encuentre, pues como sabemos todos, per-

sangre porque ello les representa pérdidas de tiempo o desplazamientos que no pueden permitirse. Las visitas a fábricas —previamente concertadas—, las extracciones sistemáticas en grandes núcleos son un sistema altamente eficaz. Cuando sólo la Cruz Roja de Barcelona ha realizado, en 1972, un total de 10.934 extracciones, que sumaron 4.646 litros de sangre, se comprende la magnitud de nuestras necesidades y lo importante que es ir al encuentro de personas siempre generosas, pero a las que se debe hacer fácil su generosidad.

Puede que esto no sea suficiente, sin embargo. El donante habitual y desinteresado tiene legítimo derecho a alguna distinción de tipo moral, a alguna facilidad honorífica y discreta que podría consistir en cosas tan sencillas como mayores facilidades para que los hijos asistan a colonias de verano, en cierto número de localidades, para las campañas de teatro nacional, etc.

Por último, una condición que creemos indispensable para lograr la plena colaboración ciudadana: debe evitarse toda sospecha —simple sospecha, decimos— de comercialización o tráfico con la sangre donada. Su creciente demanda y, por lo tanto, sus altos precios la sitúan en un mundo donde los celos no han de tener entrada. Las autoridades tienen ese crédito y esa obligación; los generosos donantes merecen esa garantía».

Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna
Electrocardiografía
Rayos X y Endoscopias
Consulta de 11 a 1
Calle Martín Carramolino, 10
Bajo derecha, Telf. 21 16 44
C. S. 323

MUEBLES LAS 6 EMES

Fabricación propia
ESPECIALIDAD EN

CASTELLANO, ETC.

Piedralaves (carretera) y Botillo (carretera)
Telf. 411 Telf. 510
y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20

El Sol, elemento capital de la presencia de España en el mundo

“Donde entra el sol no entra el doctor”

Las Cortes, como las boutiques y los espectáculos de lujo han cerrado por vacaciones hasta septiembre. Como los periódicos reflejan el ritmo del tiempo y deben estar a tono con las costumbres de cada estación, no se aconseja en estos días hablar de política. Hasta cronistas tan avezados como Luis Apostua y Emilio Romero han guardado sus plumas. En este mes de agosto parece más prudente aludir sólo a las playas o al sol. Hablemos, pues, del sol.

El sol constituye un elemento capital de la presencia de España en el mundo. Los carteles de la Dirección de Turismo engolosinan a los hombres del Norte con el cebo de un sol reverberando sobre las tapias blancas de los pueblos de Andalucía. El sol es fuente de luz, de calor, de salud. Donde entra el sol no entra el doctor, dice un viejo proverbio andaluz.

Un excelente «slogan» publicitario canta las excelencias de nuestros vinos como «sol embotellado». Los mejores cosméticos ofrecen un bronce soleado para la piel, frente a la belleza clásica de la tez blanca, rubia y transparente. Y hasta parece ser que nuestras reservas de divisas y nuestros Planes de Desarrollo tienen como uno de sus pilares fundamentales esas virtudes lumínicas y térmicas del sol. El mismo Ministerio de Hacienda vigila los boletines meteorológicos con el mismo interés que los boletines de la Bolsa.

Incluso podría decirse que este sistema heliocéntrico está vinculado a la tradición española. Cuando la Monarquía hispánica se ex-

tendía por el universo, su grandeza era ponderada en unidades solares: en los dominios del rey de España no se ponía jamás el sol.

Es obligación de un cronista veraniego con proclividades políticas señalar algunos síntomas de una posible crisis de esta heliolatría. Algunos municipios andaluces han comenzado a valorar la sombra. O dicho más propiamente, a vender sombra. Reconozco que la «sombra» tiene también una cierta tradición en Andalucía, por una secularización del «ángel» y la «gracia», términos más conformes con nuestra tradición cultural, plagada de teologismos. Porque la unión de la Iglesia y el Estado ha sido tan estrecha en España que no sabemos juzgar a los hombres sino con palabras con carga de teología. Un «malange» (cuidado, amigo linotipista, que es un intento de pronunciación figurada) es un «mala sombra», como la buena sombra es signo de

~~~~~

**Peatón: si circula de noche por carretera, procure usar ropa de color claro o, cuando menos, lleve un pañuelo blanco en la mano o anudado al brazo.**

## Arturo Gómez Jiménez

Médico Odontólogo  
Suspende su consulta hasta el día 24

## AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.  
Teléfono 21 13 73.

donaire o de «gracia» natural.

Pero no es esta sombra la que se cotiza, sino la física, que se obtiene interponiendo un cuerpo opaco en los rayos del sol. Y aunque es natural que los toldos, toldillas y los «chambaos» de playa tengan su precio, hay motivos para pensar en alguna maquinación oculta contra la luz y el fuego del sol cuando también se cobra por cualquier sombra que el veraneante pueda producir por algún medio propio distinto de su cuerpo. O quizá es sólo una sanción a quienes desacreditan esta fuente de riqueza abriendo una sombrilla para protegerse del sol.

Me inclino por esta última interpretación, porque si exceptuamos la buena sombra, la sombra a secas tiene un significado peyorativo en el castellano usual. Un porvenir sombrío es una predicción pesimista. Acabo de leer en una revista americana que, salvo la sombra de la inflación, la economía española tiene un porvenir «soleado» (sunny). Un «sombrón» es la persona cuya gracia no juzgamos con especial favor. Y hasta la «mala sombra» parece contener algo más que la negación maniquea de la buena. Algo así como una predisposición a la mala ventura, propia y ajena que define la funesta personalidad del gafe.

Celebramos que nuestros políticos se tomen unos días de reposo, camino de las playas del sol. La política también necesita de esa fuente de salud, de calor y de luz. Señores municipales que velan por el sol de nuestras playas, procuren evitarles cualquier hora sombría. La política española está emplazada para el próximo octubre con tantos saldos y premisas pendientes que nuestros políticos necesitan mucho fuego y mucha luz. Y hasta, a ser posible, el difícil don de la «gracia» y el «ángel».

Luis SANCHEZ AGESTA

## Teléfono en La Zarza y El Soto

El servicio fué inaugurado hoy por el Presidente de la Diputación Provincial

En el día de hoy el ilustrísimo señor don Jaime Santamaría Bejarano, presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, y el jefe del Centro de la Compañía Telefónica Nacional de España en Avila, don Florencio Mayorga Hernández, acompañados del señor alcalde-presidente de Barco de Avila y diputado provincial don José Sayans Mañoso y del de Piedrahita don Manuel del Valle, así como el consejero provincial, don Alberto

Zamora, han procedido respectivamente a la inauguración del servicio telefónico en las localidades de Mazalinos, anejo de La Zarza, y El Soto, anejo de Piedrahita.

El teléfono de Mazalinos, desde el que las autoridades han llamado esta mañana a EL DIARIO DE AVILA, tiene el número 1 de Santa Lucía de la Sierra, y el de El Soto, el 444 de Piedrahita.

## La becerrada del sábado

El sábado, a las once de la noche, en nuestro coso taurino, se celebró una monumental becerrada en la que actuaron tres figuras abulenses: Angel Hernández Garzón, Rafael Delgado, y Germán Sáez «El Filigranas».

Los becerros salieron muy buenos y los muchachos con ganas de agrandar.

GARZON, muy falto de entrenamiento, quiso torear, consiguiendo a l g u n pase que otro. Fue aplaudido con la muleta, pero a la hora de matar...! un desastre. Se hizo muy pesada la espera. No acertaban a sacar el estoque que se había clavado la primera vez para entrar a matar la segunda. Un aviso. Palmas.

Rafa DELGADO, estuvo más acertado en la lidia. Con el capote dio una buena serie de lances y se acopló con la muleta, ligando varios pases. A la hora de matar también se dejó ver su falta de entrenamiento fallando con la espada. Se pidió la oreja pero la cosa quedó en palmas.

«EL FILIGRANAS» salió trabajador. En este becerro hizo su aparición «DON TANCREDO» (ya conocido por todos los aficionados que han presenciado becerradas el pasado año) aguantando al bicho hasta hacerle salir huído. Aplausos. Ya recibió la res Germán con el capote y tras el tercio de banderillas comenzó la faena de muleta. Ayer estuvo muy nervioso y era difícil verle quieto, pero a pesar de esto consiguió buenos mulatazos. Al igual que los anteriores falló con la espada, escuchando dos avisos.

Nota general de la becerrada es que los becerros estuvieron sueltos durante toda la lidia.

En resumen: Buena actuación de los tres muchachos y fallo con el estoque. Dos heridos en la enfermería: uno el puntillero de la plaza «Bartolo» que ayudando a una cuadrilla se clavó la puntilla en la par-

te posterior del muslo derecho, teniendo que darle cuatro puntos, y otro el carnicero que se clavó una banderilla en el brazo. Pronóstico de ambos: leve.

Como noticia queremos anticipar que es fácil que se den algunas novilladas económicas en nuestra plaza a lo largo de esta temporada. Esas fueron las declaraciones que nos hizo ayer la gerencia de la empresa.

E.

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 29,4 grados a las 15,35 horas.  
Mínima de hoy: 15,4 grados a las 5,15 horas.  
Presión máxima: 670,0 m. Presión mínima: 668,9 m. Humedad: 46 por 100. Dirección del viento: Sur. Velocidad máxima: 27 kilómetros hora. Evaporación: 7,8 m. Estado del cielo: Despejado.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 13. (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional predice para las próximas veinticuatro horas, en el área de Madrid, buen tiempo, con cielo despejado o poco nuboso. A última hora de la tarde, riesgo de núcleos tormentosos en la sierra. La temperatura máxima prevista para hoy es de 35 grados.

INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.—AVILA

DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 13.—Lluvia: 0,0 mm.—Humedad relativa del aire: 38 por 100. Velocidad del viento: 8 kilómetros hora. Dirección del viento: Sur. Temperaturas: Máxima 36 grados. Mínima 23 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA

Hora: 13 Lluvia: 0,0 mm.—Humedad Relativa del Aire: 47 por 100. Dirección del viento: En calma. Temperaturas: Máxima 36 grados. Mínima 16 grados.

Observatorio de AREVALO.

Temperaturas: Máxima 32 grados. Mínima 15 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: EXTREMO para las dos Zonas Norte y Sur.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

## Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid s/n  
Teléfono: 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA

## Cine Reyes Católicos

(AIRE ACONDICIONADO)

hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

## Dos chicas de revista

Autorizada para mayores de 18 años.

Teléfono 21 31 70

# Ciudad y

## Los incendios del verano

### Piense en los demás...

De nuevo traemos hasta nuestras columnas este título de Piense en los demás, movidos ahora por los dos incendios habidos en este fin de semana en la carretera de Burgohondo. El de la última noche, frente a la Venta de San Isidro, fue el incendio de unos pastos en la cuneta, ocasionados, al parecer, por una colilla, lo que hizo que tuviesen que acudir los Bomberos del Ayuntamiento de Avila, para dominarlo, después de media hora de grandes esfuerzos.

El otro incendio, que ocurrió sobre las dos de la madrugada de ayer domingo, se produjo en una huerta que hay cerca de la Plaza de Toros y donde cerca estaba segado heno y prepa-

rado para empacar. Este incendio, parece ser, por lo lejos que está la carretera y lo solitario que está, fue producido por alguno o varios «graciosos» cuando salieron de la Plaza de Toros. Es una pena que su alegría la demostraran con incendiar unos pastos, que pudieron ocasionar mucho más daño a los propietarios de la finca, lo que les revela de una escasa educación cívica y de una apatía total

hacia lo de los demás, que, ni les molesta, ni les importa. Acudieron también los Bomberos del Parque del Ayuntamiento de nuestra ciudad, avisados por la Guardia Civil de Tráfico.

Tengamos un poco más de cuidado en esta época de calor y no arrojemos colillas desde los vehículos, ni algunos «graciosos» hagan insensatamente daño con sus gamberradas. Pensemos en los demás...

## Excursión montañera

Patrocinado por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, y dentro de la campaña «Educación Física para todos»; el Grupo Abulense de Montaña Almanzor, organiza una excursión a la Garganta de Bohoyo, que tendrá lugar el próximo domingo

Ministerio de Obras Públicas  
DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

Primera Jefatura Regional

DELEGACION PROVINCIAL DE AVILA

Servicio: Líneas Regulares

Información Pública

En el Boletín Oficial de la Provincia número 85 de fecha 17 de julio de 1973, se publica el anuncio convocando a información pública sobre proyecto de un servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre Avila y Torrelodones, como hijuela del servicio Avila-Madrid por Villacastín, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a esta información pública a la Excm. Diputación Provincial, a los Ayuntamientos de Avila, Tornadizos, La Cañada, Navalperal de Pinares y Las Navas del Marqués, al Sindicato Provincial de Transportes, a las Empresas Herederos de Mariano Guadaño y Claro Muñoz López y a cuantas entidades y titulares de servicios de igual clase se consideren afectados por la solicitud del servicio que se pretende.

Avila, 13 de agosto de 1973.

El ingeniero jefe.

día 19 de agosto. La hora de salida de Avila, será a las seis y media de la mañana de la plaza de San Vicente. En esta excursión pueden participar cualquier persona que lo desee aunque no sea afiliado al Grupo de Montaña Almanzor. El plazo de inscripción termina el viernes día 17 y las plazas son limitadas. El precio será de 25 pesetas por persona ya que esta excursión es subvencionada por la Delegación Provincial de E. F. y Deportes.

Se subirá desde Bohoyo por la garganta pasando por el Belesar y la Fuente de los Serranos hasta la cornisa de Cinco Lagunas y el Asperón. El recorrido es de más de treinta kilómetros entre la subida y el descenso, si bien quien lo desee puede quedarse en cualquier punto de la garganta. Se recomienda llevar cubierta la cabeza ya que el calor será muy fuerte. Para apuntarse en el Grupo Almanzor y en la Delegación Provincial de Educación Física, calle Reyes Católicos, núm. 9.

## Cambio de titularidad

De conformidad con lo prevenido en el artículo 10 del Decreto 231/965 de 14 de enero del mismo año, se hace saber, que la Cafetería YAKARTA, de la signatura AV-1, sita en Avila, Plaza de José Tomé núm. 1 de segunda categoría, es explotada en la actualidad, por don Gabriel Bermejo Pérez, vecino de Avila, con domicilio en Cristo de las Batallas núm. 14.

# Tierra de Avila

## Abulensismo

### AVILA Y AMERICA

(V)

SANTA TERESA DE JESUS.—Nos dice textualmente en el Libro de las Fundaciones, Cap. I-7.º párrafo, esto que sigue: «...acertó a venirme a ver un fraile francisco, llamado Fr. Alonso Maldonado, harto siervo de Dios y con los mismos deseos del bien de las almas que yo, y podíalos poner por obra, que le tuve harta envidia. Este venía de las Indias poco había. Comenzóme a contar de los muchos millones de almas que allí se perdían por falta de doctrina, e hízonos un sermón y plática animando a la penitencia y fuése. Yo quedé tan lastimada de la pérdida de tantas almas, que no cabía en mí».

En el mismo libro, en el capítulo 25, contando cómo anduvo lista la providencia en la cuestión de adquisición de casa para las monjas en Sevilla, nos dirá que «fue Dios servido que viniese entonces de Indias un hermano mío que había más de treinta y cuatro años que estaba allá». Era don Lorenzo de Cepeda, con sus tres hijos, Francisco, Lorenzo y Teresita, y su hermano don Pedro de Ahumada, que desembarcaron a principios de agosto de 1575 en Sanlúcar de Barrameda y de aquí pasaron a Sevilla en donde se hallaba la Santa. A él —que tanto la ayudó y en cuya memoria existe en la primera fundación teresista, San José de Avila, una capilla con el sepulcro lateral en el muro, dedicada a San Lorenzo—, vuelve a referirse en el capítulo 27 del mismo Libro de las Fundaciones: «Este mi hermano estaba en las Indias...»

Muchas veces en sus escritos tiene América en el pensamiento y sobre el corazón la Santa de Avila. Insistirá en «Mucho me lastima ver tantas pérdidas (de almas) y esos indios no me cuestan poco», que declara en su Carta 19, párrafo 13, al escribir a ese mismo hermano, don Lorenzo años antes, el 17 de enero de 1570, desde Toledo a Quito: es la carta en que le habla de la facilidad que había en Avila para la buena crianza de los hijos. Recibe dinero de Indias, lo cual agradece porque siempre le va bien y a tiempo, pues suele nunca tener cosa... La cita de la carta 138 tiene la impronta de su carácter. Los calzados andaluces habían echado a volar la especie de que la Santa iba a América a fundar nuevas casas de su descalcez, y Ella comenta: «En gracia me ha caído la ocasión con que me envían a Indias. Dios los perdone, que lo mejor que pueden hacer es decir tanto junto porque no

les crean nada». Y en la carta 310 hay una referencia muy particular: «Bien les va en Sevilla. De la vieja que murió en Indias heredaron ochocientos ducados, que los trajeron ahora...» La historia de la deuda del convento de Sevilla para con don Lorenzo de Cepeda le da bastante que hacer. En la carta anterior a María de San José, la gran priora de Sevilla, después de lamentar la situación económica y que tengan que pagar otros réditos, que es gran cansancio, «harto quisiera yo que mi hermano se pudiera sufrir (pasar sin lo que le debían); y si las viera en necesidad, bien entiendo que, aunque tuviera mucha, lo hiciera. Pues, cierto, que nunca le he dicho que les trajeron ninguna cosa de Indias». En fin, que la vemos esperar ayuda material de América y Ella vive la preocupación de más altos valores, diciéndole al mundo: «Dame las almas, toma lo demás».

La influencia político-social personal de Santa Teresa de Jesús en América se ejerció a través de la oración: bástenos saber que vivió América, consanguínea, mental y afectivamente como tierra propia, en presencia del Creador orientando aquel vivir, como Isabel «La Católica» en todo momento hacia su destino último.

SAN JUAN DE LA CRUZ.—También estuvo América en el pensamiento del Doctor Extático nacido en Fontiveros, de la comarca abulense denominada La Moraña. Había merecido el Santo en Segovia oír del Señor en la contemplación de un cuadro que le representa con la Cruz a cuestas: «Qué premio quiero por lo que por Mí has hecho y padecido?» «—Padecer, Señor, y ser menospreciado por Vos», fue la respuesta. Y he aquí que, por cosas de las que pasan en las comunidades religiosas —que si las monjas descalzas habían pedido un Breve al Papa a fin de que sus negocios solamente se trataran por un comisario dependiente del padre vicario general de la Orden y los frailes descalzos creyeron que el Santo había tomado alguna parte en la obtención de tal Breve— en el Capítulo de 1591, el cofundador de la Reforma quedó sin oficio, y como se había hecho antes con el padre Jerónimo Gracián, destinaron a San Juan de la Cruz a Nueva España adonde debía ir con doce religiosos más para reforzar aquella provincia descalza. En diciembre de aquel año se fue a las Indias del Cielo...

Pedro de ULACA.

## Piedrahita

# Grandes fiestas de verano

Organizadas por la juventud de esta Villa del Corneja y patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento, Industria y Comercio, se celebrarán durante los días 12, 13, 14 y 15 del mes actual grandes fiestas de verano, por lo que ya de antemano existe una enorme animación y la juventud no desmaya en hacer gestiones para la mejor organización y éxito, y se hace cadeneta, banderines y trofeos a barullo para que la preciosa y extensa plaza de España sea muy animada, adornada y con un gran lucirío e iluminación.

Durante los días 12, 13 y 14 se celebrarán grandes y animadas verbenas, con la actuación de los importantes y acreditados conjuntos musicales «Harlem-Hot» y «Sensación», cuyos bailes comenzarán a las 10,30 de la noche de cada uno de los indicados días.

El día 15, a las seis de la tarde se celebrará en la Plaza de Toros «La Monumental de Castilla la Vieja» una gran becerrada en la que actuarán buenos aficionados del arte de Cúchares, tanto de la localidad, como de la enorme colonia que se halla pasando la estación estival en esta incomparable Villa, donde la panorámica y clima son envidiables, y así se da el caso de hallarse completamente llenos los Hostales, Mesones, Hoteles, Casas de Huéspedes y casas particulares. Por otra parte la atrayente Piscina Municipal, factor importantísimo para el verano hace que en todo momento se halle animadísima de bañistas.

Esperamos que estas fiestas veraniegas se desarrollen con la mayor alegría y contento de todos, cosa que es de esperar, y los piedrahitenses con su siempre hidalguía esperan con los brazos abiertos a todos aquellos que nos honren con su visita. Ya, en su día haremos presente a nues-

tros queridos lectores, el resultado de estas fiestas, y de antemano vaya nuestra más cordial enhorabuena para los organizadores de las mismas.

### PRIMER TORNEO DE AJEDREZ

Organizado por la Delegación de la Juventud, y con motivo de las «Fiestas de Verano» se celebrará el «Primer Torneo de Ajedrez del Valle del Corneja», lo cual se llevará a cabo durante los días 11, 12, 14, 15, 18 y 19, pudiéndose hacer las inscripciones en el «Café Moderno». El torneo se desarrollará por el sistema de eliminación y las decisiones del jurado serán inapelables.

Han sido concedidos trofeos por el Excmo. Ayuntamiento, Caja General de Ahorros y don Isaac Moreno.

### CAMPEONATO DE MUS

Con motivo de las fiestas veraniegas se ha organizado también un Campeonato de Mus, que se celebrará los días 12, 13 y 14 de los corrientes, en el local «Centro Recreativo Cultural» de esta Villa, pudiéndose llevar a cabo las inscripciones en el «Bar Chivis» y serán abonadas 50 pesetas por pareja que se inscriba.

### GRAN TIRADA AL PLATO

Se celebró el día 5 una gran tirada al plato a las once horas, en el Campo «Eras de Abajo», participando 30 escopetas e interviniendo en dicha tirada las provincias de Madrid, Salamanca, Segovia y Avila, siendo ganador el piedrahitense don Juan-José Mayoral Hernández, con 15 platos de 20.

Fueron concedidos trofeos por la Excmo. Diputación Provincial y 2.000 pesetas; el Excmo. Ayuntamiento de Piedrahita y 1.500 pesetas; Caja General de Ahorros y Monte de Piedad y 1.000 pesetas; Ca-

ja Central de Ahorros y Préstamos y 500 pesetas; Caja Rural; Zumos «Zuna» y Gaseosas Lastra; Armería Sacho, de Béjar y Cruz Campo.

También fueron donados trofeos por la Organización de Verbenas de Piedrahita; Deportes Almanzor y Cervezas San Miguel, de Piedrahita.

Estuvo muy concurrido y hubo una verdadera animación, tanto por los participantes en la tirada, como por el numerosísimo público que acudió a presenciarlo.

Nuestra enhorabuena al piedrahitense Sr. Mayoral Hernández, por el éxito alcanzado en esta competición tan reñida, en la que intervinieron importantes escopeteros.

### COLOCACION DE PAPELERAS

Con el fin de mantener limpia esta villa, «La Tacita de Plata de Avila», han sido colocadas en distintos sitios adecuados de la población, en la Piscina y Parque Municipal 25 preciosas y amplias papeleras, que han sido donadas por la importante entidad bancaria «Banco de Gredos», establecido en esta Villa. Es muy de agradecer este rasgo del indicado banco, y hacemos un llamamiento a que sea secundado, bien en esto mismo o en otras cosas que beneficien la localidad.

### RASGO DE HONRADEZ

Unas niñas de corta edad que ocultan su nombre, se encontraron en la vía pública 700 pesetas en billetes, además de participaciones de Lotería, e inmediatamente hicieron entrega de ello al Inspector Municipal; que, hechas averiguaciones se localizó enseguida al dueño de ello, al que le fue entregado.

Vaya pues, para dichas niñas la más cordial enhorabuena por este honrado rasgo que dice mucho en honor de ellas y de los habitantes de esta honrada e hidalga villa del Corneja.

### COLOCACION DE DISCOS

En distintos sitios se ha llevado a cabo, por cuenta de Ayuntamiento, la colocación de discos y señalizaciones para la buena circulación de vehículos y peatones, en su mayoría iluminados para la buena visibilidad por las noches, máxime con la enorme circulación de vehículos que circulan en todo tiempo que se ve aumentado con el verano. ¡Bien por la autoridad local!

TOS-SAN

## MUEBLES LAS 6 EMES

Visite nuestra gran exposición de MUEBLES, con 1.000 metros, en Avda. 18 de Julio, 18 y 20 y Jimena Blázquez, 5, donde encontrará el dormitorio que Vd. necesita, y el resto de muebles para su casa

AHORRE DINERO COMPRANDO SUS MUEBLES EN:

MUEBLES LAS 6 EMES

# Más información local y provincial



## IMPRESION DEL MOMENTO. — AGUA CORRIENTE...

Ayer me han dado una noticia. Y es de trascendencia para muchos y sobre todo para los intereses de la riqueza nacional.

En la balsa de Verdeja los peces mueren ahogados en cantidades enormes. Parecerá increíble que los peces puedan ahogarse en su elemento, pero el excesivo calor, la prolongada sequía han sido causas de que, al producirse la evaporación de agua el cieno acumulado por el largo estancamiento les sirva de mortífero veneno y perezcan en grandes masas.

La locución: «como pez en el agua», que indicaba la placidez de la vida en un ambiente de bienestar, ha quedado desmentida rotundamente. El agua, cuando queda detenida por un período de tiempo excesivo, se corrompe y origina la mortandad de sus habitantes. ¡Pobres peces!

A cuantos nos gusta el deporte de la pesca no nos ha sorprendido la catástrofe. Este año, la corriente del río se interrumpió cuando más necesaria era para que la pesca desovara. En el inmenso charco de la Hidroeléctrica quedaron millares de cachos y bermejuelas aprisionados, sufriendo el bloqueo del sol que les ha tenido en un asedio terrible. Y como no podían recurrir a la vía diplomática o política en la que hubiera interpuesto su influencia el senador señor Nieto, ni a las preces al Todopoderoso, para lo que hubieran encontrado propicio al deán, señor De Juan, los peces han sucumbido en su lucha.

Sus cadáveres forman montón en la orilla y predominan los gordos para que se desmienta también que los chicos y los débiles son las víctimas de toda hecatombe y que siempre se rompe la cuerda por el lado más delgado.

El hecho, con representar como digo una gran pérdida para la riqueza pública, puesto que amenaza con la extinción de una especie animal que tenía propiedades fisiológicas excelentes, ya que la balsa era su principal criadero, significa un desconsuelo para los que militarmente se les ha llamado «primos de ribera» o se les retraía como «una cosa larga que comienza en un anzuelo y termina en un tonto».

Pero tiene su moraleja ahora que del agua, del abastecimiento a la población, tratamos. En frase de un pensador, el agua estancada es como el dinero quieto: todo lo corrompe y origina enfermedad y muertes.

El agua corriente es vida, acrecentamiento y ventura. Y si es así, aplíquese el dinero al cuento y procure que no se tarde la llegada del agua corriente para que no perezcamos asfixiados como los peces de la balsa de Verdeja.

J. Mayoral Fernández.

## EL INCENDIO DE AYER

Por la mañana se produjo una gran alarma por haberse declarado un incendio en el convento de La Encarnación.

Afectaba éste a la chimenea y parte de la cocina de la Comunidad de Carmelitas y pudo tener importancia de no haber acudido con rapidez los bomberos que atacaron eficazmente el fuego, logrando dominarle a los pocos momentos.

## TAMBIEN EN LAS NAVAS DEL MARQUES

En un monte propiedad de la «Unión Resinera Española» en término municipal de Las Navas del Marqués, se produjo un violento incendio que redujo a cenizas a unos mil pinos en una extensión de media hectárea.

El incendio se supone que fue producido por una chispa saltada de la máquina de un tren de mercancías. Las pérdidas materiales se calculan en cinco mil pesetas.

## Ayuntamiento de Avila

### Concurso - subasta

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 189, de 8 de agosto de 1973, aparece inserto anuncio de concurso - subasta para la contratación de las obras de construcción de CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES, (FUTBOL).

El tipo de licitación es de 17.769.886,61 pesetas, pudiéndose examinar el proyecto y pliegos de condiciones en la Secretaría Municipal, durante las horas de oficina, admitiéndose proposiciones de 9,30 a 14,30 horas hasta el día 21 de agosto de 1973.

Avila, 9 de agosto de 1973.

El Alcalde, *Santiago Ruiz Sánchez*.

## Las interminables subidas

Los rotativos madrileños de mayor tirada se hacen eco estos días de lo que califican en forma unánime de la alarmente subida de precios. Es particularmente significativo que el diario «ABC», que siempre distinguió por la moderación de sus opiniones, aluda en un pie de foto de uno de sus últimos números a la coincidencia de las vacaciones veraniegas con los mayores aumentos en los precios y señala como causa posible el hecho que durante el período estival la opinión pública se halla más relajada.

Sobra decir que la sospecha de «ABC» tiene sus muy buenos fundamentos.

Como quiera que sea, la realidad incontestable es que en muy poco tiempo han subido la gasolina, los transportes públicos, la casi totalidad de los alimentos de primera necesidad (sin haber experimentado por ello, sinó en algunos casos al contrario un aumento en su calidad), además de aquello que teóricamente va a ser gratuito: la educación. Aparte de estos aumentos se ha hablado de otras subidas, entre las que destaca por lo sintomático la de los libros en edición - bolsillo. La lista de los aumentos y de las posibles subidas de precios en fecha próxima resulta inabarcable en la pretendida brevedad de este comentario.

Sucede, sin embargo, que a lo largo de los últimos años, las declaraciones sobre una próxima paralización en la subida de los precios han menudeado. Y estas declaraciones las han hecho quienes podían hacerlas. Sucede también que su crédito entre los consumidores ha disminuído con idéntica facilidad con la que aquellas declaraciones adquirían el carácter de promesas incumplidas.

Existen unas estadísticas realizadas con el objeto de informar periódicamente a quienes llevan nuestra economía y a la opinión pública sobre la subida del coste de la vida y la elevación del coste de lo que se ha dado en denominar «la cesta de la compra». La publicación de ambos índices no produce mucho más en la sufrida ama de casa que una hilaridad con dejos de amargura. Su incidencia en las publicaciones diarias no va mucho más allá de los comentarios jocosos. La realidad del mercado y estas estadísticas sobre elevación de precios marchan por caminos distintos.

Resulta evidente que quienes más afectados quedan por estas subidas son aquellos que tiene que vivir de un sueldo o de un salario más o menos fijo. Y ya no digamos quienes padezcan el tan desfasado salario mínimo, pese a su aumento de no hace mucho tiempo.

*Bernardo Ruiz del Olmo Gimeno*

## Restaurante Pepillo

BODAS — BANQUETES — COMUNIONES  
SELECTA COCINA Y SERVICIOS  
COMEDOR DE AMBIENTE CASTELLANO

## Arenas de San Pedro

### La ciudad en fiestas de verano

ARENAS DE SAN PEDRO.—Como complemento de lo programado en Festivales de España se viene celebrando día a día, con gran éxito, otros actos que revisten gran lucimiento, y todo ello en gracia y honor, de la querida y numerosa colonia veraniega.

Así tuvieron lugar las dos fases de Castillos en la Arena que este año hubieron de celebrarse en el parque infantil de Mira - Sierra.

El día 7 el grupo de Montaña «Gredos» se personó en el patio de Armas del castillo. Dos de sus miembros Mesón y Feliú escalaron la torre del Homenaje en subida y descenso vertical de sus 34 metros de altura. El numeroso público emocionado aplaudió y felicitó a los intrépidos y jóvenes montañeros.

Ya por la noche tuvo lugar en la parroquia gótica de Nuestra Señora de la Asunción el Concierto de Órgano. Se interpretaron: «Introducción por don Jaime Moreno Fuentes, Director de la Banda Municipal;

breve audición de música gregoriana. Actuó a continuación el genial Organista don Paulino Ortiz de Jocano, catedrático del Real Conservatorio de Madrid que interpretó Fabordón de cuarto tono de Cabezón; diferencias sobre el Canto del Caballero; Tiento de Batalla - Noel X - Tiento de Llano - Alegro de Haendel; Fuga en sol menor de Oxinagas y Batalla Imperial de Cabanillas. Todas las composiciones son de 1510 a 1733.

A la vista del programa y de los artistas huelga hablar de resultados. Los festejos siguen cada día con mayor animación.

*Durán.*

## Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. B. 330

## ¿Desea aprender a conducir?

### Acudo a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# nuestra región

## SEGOVIA

### Parece probable que Femsa se instale en la Provincia

SEGOVIA.—Parece que aquel interés inicial de los dirigentes de Femsa hacia Segovia no sólo sigue, sino que se acentúa más cada momento, y ya han realizado varias visitas a la capital para, en compañía de autoridades y técnicos del Patronato para Desarrollo de la Provincia, concretar detalles y, sobre todo, ver la forma de encontrar un terreno ubicado en lugar idóneo y que corresponda plenamente a los deseos de la empresa para poder establecerse en la provincia.

Femsa proyecta la ubicación de nuevas factorías también en otras provincias españolas, independientemente y ésta quiere acelerarla al máximo, en lo que se refiere a su puesta en funcionamiento, porque la factoría que posee en Madrid se encuentra ya sobrecargada de obreros, contrariamente a la norma de la empresa de no pasar en cada instalación de unos mil o mil quinientos. Todo hace suponer, pues, que de establecerse en Segovia, serían creados al menos un millar de puestos de trabajo, lo que ya representaría un paso importantísimo inicial, al que seguirían otros que irían derivándose de la instalación, ya que ésta obligaría a la creación de una serie de industrias complementarias que a su vez, también pudiera dar trabajo a otras personas.

#### NADA DECIDIDO AUN

Todo esto es hablar, naturalmente, en hipótesis, pero es que todos los indicios parecen mostrarse totalmente favorables y es casi seguro que Femsa venga a Segovia. Terrenos, han sido visitados bastantes, más de veinte, y paulatinamente fueron eliminados los que de ninguna manera reunían las condiciones mínimas requeridas. Esta reducción ha ido dejando la cosa muy simplificada, hasta el extremo de que se asegura que hoy sólo se cuenta con dos posibles ubicaciones. Una, en el Soto de Revenga, pero la reacción general ante esta circunstancia parece desfavorable, ya que tan maravilloso lugar podría ser destinado a otra finalidad dado que, por otra parte, existen lugares idóneos para el establecimiento de la proyectada factoría. El otro punto

de ubicación es el término municipal de Palazuelos. Y hacia aquí sí, hacia aquí parece que van más en directo las miradas de la empresa, pues existen terrenos muy aptos en las inmediaciones de la carretera de San Ildefonso y no lejos de la finca de Quitapesares, que muy bien podrían ser elegidos para aquella instalación.

Y así están las cosas. De

todas formas, la actualidad es la casi seguridad de la ubicación de Femsa en la provincia, con posibilidades máximas, según se dice, de que fuera situada en la zona a la que últimamente nos referimos, en la que las comunicaciones son excelentes y también se cuenta con los recursos naturales precisos para echar a andar la instalación.

### La "Casa de los Canónigos", adaptado para apartamentos

SEGOVIA.—El espléndido edificio conocido con el nombre de Casa de Canónigos, situada junto al palacio de San Ildefonso, ha quedado ya totalmente restaurado, con lo que inicia una nueva etapa de su existencia después de haber permanecido cerrado e inhabitable durante bastantes años.

El edificio, con cuatro fachadas a otras tantas calles, tiene forma cuadrangular y dispone de un patio central al que dan las correspondientes fachadas interiores, con amplias galerías enmarcadas por grandes y gruesos arcos de ladrillo visto, que ofrecen un conjunto armonioso, señorial y de gran belleza.

Todavía no han concluido las obras, pero las que faltan por realizar podemos considerarlas como secundarias, ya que el cuerpo central del edificio está ya listo para ser habitado y de hecho, varios de los apartamentos que en él han sido habitados se encuentran ya ocupados. El número de estos apartamentos es de poco más de cincuenta, oscilando sus superficies entre los 90 y los 200 metros cuadrados, en las tres plantas existentes.

En la planta interior figura también un salón de cine-teatro, que aún no ha sido terminado, pues faltan por retocar las paredes y otros detalles, así como la colocación de butacas. También en otro ángulo de di-

cha planta baja figura una amplísima cafetería, cuyo local ya está terminado, a falta ahora de las adecuadas instalaciones propias de la finalidad a que se destina.

## Salamanca

### Afluencia de turistas

CIUDAD RODRIGO.—Desde finales del pasado mes y los días primeros del actual, la afluencia, tanto de turistas como de mirobrigenses residentes fuera es enorme, viéndose las calles y plazas con una circulación extraordinaria, los turistas recorriendo los lugares donde están situados los monumentos más interesantes, así como los templos, palacios y murallas, a la vez que se interesan por conocer su historia sacando numerosas fotos de lo más importante, tanto del exterior como del interior, adquiriendo al mismo tiempo cientos y cientos de postales de Ciudad Rodrigo.

En cambio los mirobrigenses residentes tanto en el extranjero, como en diversas capitales de España, estos recorren los comercios y los centros industriales, donde como hemos indicado antes, estos, unos adquieren pisos para el día de su

jubilación, otros, los más jóvenes, alhajas, los más trajes y ropas interiores, instrumentos de cuerda y aire, comestibles, entre estos, jamones y embutidos en cantidad y por último se sitúan en las terrazas de los establecimientos más céntricos, asisten a las funciones teatrales que está representando la Compañía del Teatro Eslava de Madrid patrocinada por el Ministerio de Información y Turismo, las cuales constituyen un éxito artístico y económico, siendo muy ovacionados los componentes de la misma y por la noche, los de los pueblos regresan a sus hogares hasta el siguiente día que vuelven para expansionarse.

Todas las plazas, calles y lugares más apartados están ocupados por cientos de coches, produciéndose con frecuencia grandes atasques, especialmente en la Plaza Mayor.

### Primer contacto del alcalde con los informadores

BURGOS.—En la sala de jueces del Ayuntamiento el nuevo alcalde de la ciudad don José Muñoz Avila mantuvo su primer contacto oficial con los directores de periódicos y emisoras locales, e informadores municipales a todos los cuales hizo patente su ofrecimiento en la mejor dedicación a los ideales de servicio de la ciudad.

En primer término el presidente de la Asociación de la Prensa don Esteban Sáez Alvarado, en nombre propio y de todos sus compañeros al tiempo que reiteró a la Alcaldía la felicitación de todos por su nombramiento, agradeció al señor Muñoz Avila su cortés invitación para mantener esta primera y común relación

proyectada hacia un mayor estrechamiento entre el Concejo y los órganos informativos burgaleses.

Seguidamente la Alcaldía sostuvo un amplio cambio de impresiones sobre los distintos problemas y aspiraciones de la capital, haciendo discreta referencia a las gestiones que vienen efectuándose en orden a potenciar el desarrollo industrial de Burgos. En cordial tono coloquial el señor Muñoz Avila hizo un esbozo general de las diversas cuestiones planteadas en el seno de la Corporación municipal otorgando sumo interés a los temas clásicos de servicios y obras, entre ellos a la próxima ejecución de las obras de la nueva traída de aguas desde Villaverde Peñahorada y la subasta de las obras de construcción del segundo embalse del Arlanzón; problemática escolar, operaciones de urbanización y ensanchamiento de la base crediticia para robustecer la Hacienda local, etc. El señor Muñoz Avila expresó su creencia de que el problema escolar para el siguiente curso no revestirá la gravedad que se temía en un principio debido, entre otras soluciones, a la puesta en servicio del nuevo Colegio nacional «Eugenio de Isasi» en «Los Parralillos» y del nuevo colegio a habilitar en los bloques de viviendas que la Obra sindical del Hogar y Arquitectura ha construido en terrenos contiguos a la Academia de Ingenieros.

En el curso de dicha reunión periodistas y radiofonistas formularon distintas preguntas de interés general a la primera autoridad municipal que reiteró su conocido ofrecimiento de servicio a la ciudad y agradeció la favorable respuesta de aquellos a su invitación.

Peatón: todas las horas son buenas para ser prudente. Camine siempre atento, el peligro no avisa.

**MADRID,  
barrio  
abulense**



MADRID. (De nuestro corresponsal).—Se dijo que quedaría en suspense, el «affaire» en torno al estadio Santiago Bernabéu, hasta la reunión de socios del Real Madrid, en septiembre. El día que el club blanco definiría su postura con respecto a la construcción del nuevo estadio y a la posible petición al Ayuntamiento de Madrid, de que sea cambiada la calificación de la zona en la que está enclavado el actual campo. Como se sabe esa zona tiene calificación de deportiva, por lo que no se puede edificar en ella. Sin embargo, la construcción de ese edificio de setenta plantas es la base de la financiación del nuevo estadio, proyecto de muchísimos millones, en el que se piensa se jueguen parte de los partidos del Campeonato del Mundo de 1982.

Ahora y cuando todavía no ha llegado la fecha señalada por el club se sabe que el nuevo estadio estará encuadrado a quince kilómetros de Madrid, en la finca «Las Jarrillas». Para evitar la posible negativa del Ayuntamiento de Madrid a cambiar la calificación de la zona en la que se encuentra el actual, la Directiva del Real Madrid piensa solicitar que los alrededores del nuevo estadio sean nominados como zona edificable, lo que permitiría construir edificaciones que de momento servirían de vivienda a los deportistas participantes en los Campeonatos del Mundo de Fútbol. También se juega con la posibilidad de que el edificio, que sería el más alto de Europa, que se pensaba construir en la Avenida del Generalísimo, donde está enclavado el actual Bernabéu, se edificase cerca del nuevo estadio. Claro

que mientras el Club no se defina en la Asamblea general que tendrá lugar en septiembre, todo son suposiciones, aunque en este caso proceden de fuentes muy bien informadas.

**PRECIOS Y BECAS**

El ministro de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez Martínez, que se encuentra pasando sus vacaciones en Motril ha declarado que no se aumentarán los precios de las matriculas en el próximo curso escolar. La razón aludida por el ministro de Educación es que pretende que haya una cierta compensación entre aumento en las matriculas y elevación del número de becas. Debido a que esto último no se ha podido llevar a efecto por estar muy avanzado el año cuando se produjo el cambio de ministros, tampoco se elevarán los costes de matriculas.

**NUEVOS GOBERNADORES**

Aún a pesar de la época, en la que la política está de vacaciones, aunque no para todos los ministros, siguen los rumores sobre cambios. Se dice en círculos bien informados que en el próximo Consejo de Ministros a celebrar en el Pazo de Meirás serán nombrados los nuevos gobernadores de Madrid, Santander, Málaga y Córdoba. Para el Gobierno catalán se barajan diversos nombres, y se dan como muy probables los de Luis Soriano como gobernador de Madrid, García Lizo como gobernador de Santander y Manuel Hernández para el Gobierno de Málaga.

Claudio AGUIRRE.

# SUCESOS

## Falsa alarma de secuestro aéreo, dado por una mujer embriagada

BERLIN, 13 (Efe-Upi).—La torre de control del aeropuerto de Tempelhof hizo regresar a un «Boeing 727» de la compañía «Panam» listo para despegar, después de recibirse el aviso de una mujer embriagada de que podía ser secuestrado un avión, según ha informado esta noche un portavoz de la «Panam».

El portavoz, H. Kosel, ha declarado que una mujer en estado de embriaguez telefonó a una emisora de radio de Hamburgo y dijo que po-

día ser secuestrado un avión en Berlín.

«Se hizo desembarcar a los 128 pasajeros y se registraron minuciosamente los equipajes y el correo, pero no se encontró nada», ha dicho Kosel.

«El avión pudo despegar después de cien minutos de retraso. Aunque el control previo al vuelo es muy estricto, actualmente no podemos dejar nada al azar», ha añadido el portavoz de la «Panam».

## Por agacharse el conductor a recoger un cigarrillo

### Trece muertos al caer un autobús a un barranco

LIMA, 13 (Efe).—Trece personas resultaron muertas y 18 heridas al caer un autobús de pasajeros a un barranco en la madrugada de ayer.

El accidente se produjo, según se informó, al agacharse el conductor a recoger un cigarrillo que se le había caído, lo que le hizo perder el control del vehículo.

El autobús se dirigía de Chiclayo, a 750 kilómetros al norte de Lima, en el departamento de Lambayaque, a Chota, en el departamento de Ca-

jamarca, y el accidente ocurrió en un lugar denominado La Colmena.

### Herido gravísimo sin identificar

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13 (Cifra).—Con heridas gravísimas fue internado en el Hospital General Clínico un hombre que no ha podido ser identificado.

Al parecer fue arrollado por un automóvil en la autopista del Norte.

### Vuelco de un tren cisterna Al incendiarse originó más de treinta muertos y numerosos heridos

SEUL (Corea), 13 (Efe-Upi). Un tren cisterna descarriló y volcó junto a una estación a 177 kilómetros al sur de Seul, ayer. Poco después se produjo un incendio que se extendió a las casas circundantes y originó numerosas desgracias personales.

La policía ha informado que los equipos de rescate habían encontrado un total de 31 cadáveres.

Otras nueve personas sufrieron graves quemaduras y 13 han sido dadas por desaparecidas en el accidente, que se produjo ayer por la mañana en la estación de ferrocarril de Yongdong.

El convoy estaba integrado por 25 vagones cisterna de diversos productos petrolíferos.

Los vagones se incendiaron al descarrilar el tren y 10 de ellos fueron a caer en una zona poblada junto a la vía, produciéndose el incendio.

## Pierde a su mujer durante el viaje

STUTTGART (Alemania), 13 (Efe-Upi).—Tres motoristas de la Policía escucharon ayer pacientes las declaraciones de un angustiado conductor que manifestaba haber perdido a su esposa durante una parada.

«Debe haber ocurrido a unos ciento cincuenta kilómetros atrás, cuando me paré para consultar el mapa».

Se realizó una llamada general anoche y esta mañana la Comisaría de Heidelberg, al norte de Stuttgart, informó que la mujer del automovilista estaba a salvo.

También se aclaró el misterio. El marido absorto con los mapas, no se dio cuenta de que la mujer salió para estirar las piernas y se quedó fuera al ponerse en marcha el vehículo. El conductor es ligeramente sordo.

La calzada corresponde a los vehículos. Peatón, circule por la acera.

## Robaron un telescopio

MÁLAGA.—Un aparato telescópico establecido en el monte Gibralfaro, con el que mediante una moneda se divisa una amplia panorámica de Málaga, ha sido sustraído.

En realidad, el ladrón o ladrones no consiguieron llevarse el aparato completo, ya que tuvieron que dejar en el lugar la columna y el pie del mismo.

El telescopio está valorado en 25.000 pesetas y la denuncia correspondiente ha sido presentada por el delegado de la compañía propietaria de estos aparatos.—(CIFRA).

## Vuelve a la vida tras 25 minutos de haber estado "muerta"

MADRID.—El pasado 25 de julio, a la niña de cuatro años, Maya K. Benche-lude, se le volcó el flotador cuando estaba bañándose en la piscina de su casa y permaneció varios minutos bajo el agua. La niña, como consecuencia, estuvo clínicamente muerta durante veinticinco minutos, hasta que el equipo de recuperación de la clínica Puerta de Hierro, logró que reviviera.

Maya, que quedó boca abajo en el agua durante ocho minutos, recibió los primeros auxilios de su padre, pero rápidamente fue trasladada a la clínica Puerta de Hierro, en la que ingresó, según declara ayer al diario «Ya» el doctor

Fernando Astorgui, con claros síntomas que hacían presagiar su muerte, como pueden ser la rigidez, la cianosis plena, la absoluta falta de tono cardíaco y la función respiratoria nula.

El mismo doctor dice, que durante diez minutos se le oxigenó el cerebro y se le dieron masajes al corazón y que fue al término de esta operación cuando apareció la fibrilación un movimiento anárquico de la superficie cardíaca.

El doctor Atorgue señala en «Ya» que ayudó a salvarla el hecho de que fuera baja la concentración de cloro en el agua, así como que no encontraran apenas agua en los alvéolos pulmo-

nares, ya que, al parecer, un espasmo en la glotis originó un cierto taponamiento en sus vías respiratorias, con lo que el agua entró al estómago y no a los pulmones. Se señala, también, que la salvación no hubiera sido posible de no ser por «el sistema de localización de parada cardíaca», ideado por el jefe del departamento de recuperación, el doctor Avello. (Europa Press).

Conductor: a ese anciano que cruza despacio, a esa anciana que cruza torpemente, a esa persona que cruza quizá por donde no debe ¡déles tiempo!



## temas para comentar

## EL PROBLEMA DEL SUELO

MADRID.—El problema del suelo tiene hondamente preocupados a la mayoría de los Gobiernos del mundo entero. En nuestro país estamos asistiendo al fenómeno de la despoblación rural y el aumento incontenible de los censos de las grandes poblaciones y con este aumento a la creación del problema de la superficie a edificar, y, como consecuencia de todo ello las cuestiones a resolver de sanidad, urbanización, y hasta de lo social y político.

En este nuestro Madrid, en cuyo espacio céntrico no queda un palmo de terreno sin construir, se dio el pasado día 20 el siguiente hecho.

Para resolver un condominio y por las especiales circunstancias personales de alguno de los condóminos, fue necesario acudir a la pública subasta del inmueble, que es el situado en el número 5 de la calle de Miguel Ángel, antiguo palacio que construyó el primer duque de Maurea, sobre terrenos de la Casa de Andía. El tipo de subasta era el de treinta y siete millones de pesetas que el rematante habría de hacer efectivo en el acto. Con-

currieron a tomar parte en la subasta una veintena de postores, que hicieron una consignación global de ochenta millones de pesetas para poder tomar parte en la licitación, y que con los gastos consiguientes ya marcan un significativo beneficio —la movilización de tal suma— para la Banca privada.

Abierta la puja, todos aquellos postores comenzaron a subir el precio del remate, que alcanzó la inimaginable cifra de ciento cuarenta y dos millones de pesetas, precio por el que se hizo la adjudicación del inmueble a la Sociedad Sofico-Inversiones. Luego: En Madrid, el día veinte de junio último había veinte inmobiliarias que disponían cada una de ciento cincuenta millones de pesetas dispuestos a la inversión en solares, lo que significa la respetable cifra de tres mil millones de pesetas. Que la empresa Sofico fuese la adjudicataria, ello refuerza nuestra argumentación pues quedaron otras diez y nueve empresas, con análoga situación dineraria, dispuestas a invertir en solares, ¡No es mal síntoma para conocer el estado de nuestra economía!

## Vacaciones para todos

«Porque es fácil, para muchas mentalidades, sacar consecuencias triunfalistas, excesivas, del espectáculo que brinda nuestro país en vacaciones. Tantos miles de coches, tantos millones de turistas, tantos veraneantes, aglomeraciones, dificultades para el alojamiento, dinero que corre... Signos todos de que el país está vivo y de que desea seguir estándolo, sí, España, al parecer, y como recientemente dijo una alta personalidad política, es un país sin comple-

jos. Pero no sin contradicciones, téngase en cuenta. Existen en nuestra sociedad desniveles graves que es preciso remediar, insuficiencias políticas y sociales, injusticias económicas alarmantes. No las desoigamos, ni mucho menos tratemos de negarlas; simplemente porque la gente se toma un poco de merecido reposo dice Fausto en «Pueblo». Cuando menos, tratemos de abordar el asunto en septiembre, caso de que ahora haga demasiado calor».

## Empresas fuertes

«La necesidad de empresas fuertes en un mundo cada vez más competitivo se hace sentir en la economía moderna, nos dice «El Alcázar»: Esto no significa que la pequeña y mediana empresa deban desaparecer, sino que hay un puesto para cada una: ni la gran empresa debe hacer lo que le corresponde a la pequeña, ni la pequeña lo que le corresponde a la grande.

España, con un desarrollo industrial reciente, que en muchos sectores ha partido de la nada y en otros del taller de artesanía; padecía un comprensible retraso en el sector de las grandes empresas, que está procurando

acortar a ritmo acelerado. Un reciente estudio del Ministerio de Industria nos permite conocer que, durante 1972, ha habido en España siete empresas con un volumen de ventas superior a los 20.000 millones de pesetas. De estos «grandes» de la industria española, el primer puesto lo ocupa Seat, con 36.000 millones de pesetas, única que ha rebasado, y con holgura, la cota de los 30.000 millones. La siguen Explosivos, con 27.500 millones; Ensidesa, Astilleros Españoles, Cepsa, Dragados y Altos Hornos de Vizcaya, que, con 23.000 millones, cierra este pelotón de cabeza».

## ESTUDIO PARA COMBATIR LA DELINCUENCIA

WASHINGTON. (Crónica de William Claiborne).—La Comisión nacional sobre delincuencia recomendó un tajante repaso del sistema penal en Estados Unidos que eliminase los grandes jurados, fijase una sentencia máxima de cinco años de cárcel para gran parte de los delincuentes y prohiba la posesión de pistolas para todas las personas excepto para los agentes de Policía y personal militar.

Algunas de las recomendaciones de la Comisión son tan tajantes y discutibles que el Departamento de Justicia, que financió el estudio y reveló las conclusiones, hizo una declaración en la que indicaba su desaprobación.

Sin embargo, el fiscal general Elliot S. Richardson ha declarado que el documento, que consta de 293 páginas, puede ser «el informe más importante sobre control delictivo que se haya efectuado en el país».

Calificado como «estrategia nacional para reducir los delitos» las recomendaciones fueron hechas por la Comisión Consejera Nacional sobre procedimientos judiciales. El estudio, realizado durante un período de dos años costó 1.700.000 dólares.

El informe, según se supone,

representa un consenso de la filosofía de la justicia contra el delito, a nivel local, mientras que sirve de punto de partida para reformar procedimientos judiciales, penitenciarios, actividades policiales y la prevención de delitos en general.

Probablemente el principal éxito del informe es la afirmación de que los crímenes pueden ser reducidos en un cincuenta por ciento para 1983 en Estados Unidos. Entre ellos figuran los de asesinatos, violaciones, atracos, a mano armada, robos, etc.

Para hacer esto, la Comisión hizo algunas recomendaciones que ocasionaron cierta oposición desde el terreno político.

La Comisión sugirió que el «arsenal nacional» de propiedad privada, estimado en unos trein-

ta millones de unidades, debería ser desmantelado mediante la aprobación de nuevas leyes.

La Comisión, dijo que para 1983, la posesión de armas cortas debía ser prohibida para todas las personas con excepción de los policías y oficiales del Ejército y que la fabricación de armas cortas y pistolas debería ser controlada por la ley.

Además, la Comisión dijo que las armas existentes deberían ser confiscadas por los Gobiernos de cada Estado y que las armas de los coleccionistas deberían ser inutilizadas para el uso.

La Comisión recomendó no se hicieran cambios en las leyes relativas a la pertenencia de rifles.

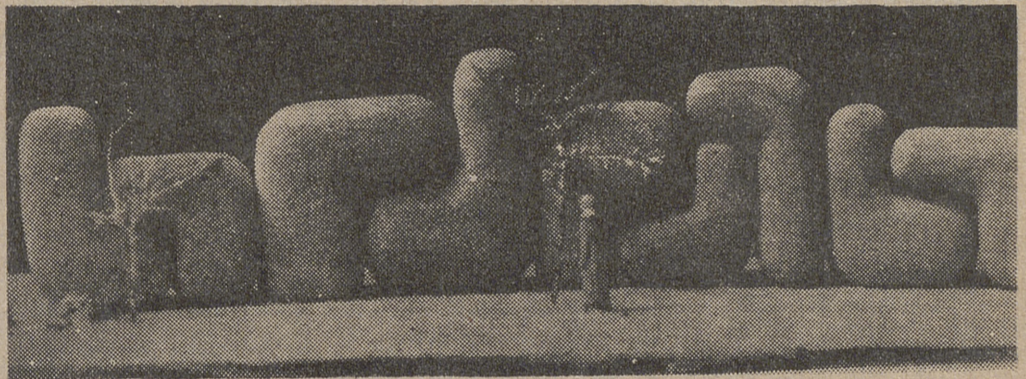
Es probable un enfrentamiento entre la Comisión y los partidarios de los derechos cívicos.

## Confecciones TRAPHOM, S.A.

Necesita personal, coser mano especializado.

Abstenerse medianías.

Teléfono 22 01 50; Polígono Industrial.



## Sillares simbolizan Europa

KAISERSLAUTERN. (DaD). Sillares entrelazados tienen el objeto de simbolizar las Comunidades Europeas y sus Estados socios. Con el modelo para un monumento europeo, la señorita Cornelia Schmitt, de 18 años de edad, de Kaiserslautern, consiguió el primer premio para la República Federal de Alemania. La alumna de escultura figura entre los aspirantes al Premio de Europa, que se concederá en Estrasburgo y que está destinado para alumnos. La joven artista se imagina que el original de la escultura tenga una altura de cuatro metros y que sea hecho de granito de color gris oscuro. Cornelia quisiera que su monumento sea erigido en una pradera saturada de verde. Por lo demás, la jovencita se hizo inspirar en su modelo por los menhires, aquellos monumentos megalíticos verticales, en su mayoría no labrados, del período neolítico, que le entusiasmaron al visitar Cornelia el Sur de Francia.



Reportajes

# El petróleo español:

## DIECISIETE POZOS NACIONALES

España no es país exportador de petróleo sino que lo importa de Arabia Saudita, la U. R. S. S., Libia, Venezuela, Irak, Kuwait, Irán y Nigeria, principalmente.

España produce petróleo desde hace algunos años, pero el crecimiento industrial español ha sido tan importante y rápido, que solamente el 0,50 por 100 del consumo español de petróleo, es de producción nacional.

El petróleo español, se obtiene en la tierra y en el mar, indistintamente.

Hace unos años, se descubrieron yacimientos petrolíferos en la provincia de Burgos, en Ayoluengo, que produjeron entusiasmo en toda España, al igual que ocurrió con los siguientes descubiertos en La Lora burgalesa.

Sin embargo, en 1973, aquella euforia tan grande, ha desapare-

cido, ya que España por su creciente industrialización necesita cincuenta veces más petróleo que el que sus modestos pozos producen. Quizás el mar español, sea más abundante en «oro negro» que las tierras españolas. En la costa tarraconense, de Amposta y San Carlos de la Rápita, ha saltado de los mares costeros, el petróleo esperado.

### LA «CHAPARRAL»

La torre extractora llamada «Chaparral», se halla perforando desde hace varios meses y se ha calculado por los expertos y técnicos del negocio petrolífero, que el mar, en esa zona de que hablamos aquí, puede llegar a producir 30.000 barriles diarios de crudo, hasta 1979 ó 1980 por lo menos.

Esta plataforma, con sus patas sumergidas 50 metros y clavadas en la arena otros 50, puede ser para nuestro país, la «panacea petrolífera» que anhelábamos.

Obtener de Amposta y San Carlos de la Rápita, 3 millones de toneladas al año, cuando este mismo año 1973, ya necesitamos 40 millones, nos produce un alivio, pero nos resuelve poco. El petróleo extraído por la «Chaparral» tiene el aspecto de miel muy pastosa y es rico en azufre y muy apto para la fabricación de asfálticos de carreteras.

El Estado español posee em-

presas perforadoras estatales y subvencionadas, en Argelia, Irak, Sahara español, Baleares y Canarias. Además de en Egipto. Se confía en encontrar en los diecisiete pozos nacionales existentes y en los que se abran en el extranjero por cuenta española, un caudal importante de petróleo.

Pero no debemos de olvidar este dato: España importará en 1973, cuarenta y cuatro millones de toneladas de petróleo, cuyo coste será de unos 58.000 millones de pesetas aproximadamente.

Para el transporte de crudos, España posee petroleros.

El probable petróleo submarino español, es nuestra gran esperanza.

Desde 1914, el hombre busca petróleo en la tierra, cuando es así, que existe mucho más cantidad de él, en los mares.

¿Serán Amposta y San Carlos de la Rápita los Maracaibos europeos y españoles?

El tiempo, inexorable, lo dirá...

Augusto CUARTAS.

CURSO DE  
FRANCS

PATROCINADO POR LA  
CAJA CENTRAL DE AHORROS  
Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12

Telf. 21 18 07

IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza  
LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas)  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

EXAMEN N.º 25 (Lecciones 97 a 100)

25-a) Traduzca al francés las palabras entre paréntesis:

1. L'(azafata) est à la (torre de control). — 2. Le (viaje) fut (maravilloso).—
3. (Había) beaucoup d'(arbustos) dans la (selva). — 4. Le réacteur (despegará) à cinq heures (en punto). — 5. (He visto) de beaux (mariposas) avant-hier. — 6. (Vamos) vers le (sur).

25-b) Traducir al español:

Une petite fille cassa l'un des carreaux de la fenêtre d'une maison, lorsqu'elle était en train de jouer au ballon dans la rue.

Le fillette partit en courant, le plus vite possible; mais le propriétaire de la maison l'ayant vue, la suivit jusqu'à chez elle. Quand il y arriva, il lui dit: "vous m'avez cassé un carreau; n'est-ce pas?" "Oui, je le sais", répliqua-t-elle. "De suite, j'ai couru vers chez moi, afin de prendre un peu d'argent et pouvoir ainsi vous le payer".

25-c) Traducir al francés:

1. El piloto dice que hay hielo en la pista de aterrizaje. — 2. El reactor no podrá despegar hasta las once de la mañana. — 3. ¿Vendrá el abogado esta tarde?
4. ¿Ha visto usted el aserradero de Roberto? — 5. Los leñadores derriban los pinos con hachas y sierras. — 6. El carnicero está siempre detrás del mostrador.

## La soledad, problema de nuestro tiempo

### El niño Gavin tuvo que poner un anuncio en el periódico para encontrar amigos

El pequeño anuncio dice: «Mi nombre es Gavin y tengo cerca de tres años. Acabo de llegar a Agden (cerca de Altrincham), y no tengo amigos. Si quieres venir y jugar conmigo, llama a mi mamá, señora Pat Ball al teléfono 830279».

Eso fue lo que apareció en la sección de anuncios por palabras en un periódico inglés no hace mucho. Aunque parezca a simple vista un anuncio curioso, y hasta simpático y ocurrente, no deja de revelar un problema de fondo que puede, y de hecho es, muy grave: la soledad, particularmente aguda en los países desarrollados.

La familia de Gavin se ha trasladado a vivir en un lugar bastante aislado, lejos del pueblo más próximo, y bastante lejos de los medios de comunicación de la región. Por lo tanto el niño no tiene la ocasión de jugar con otros de su edad.

Y a pesar de su temprana edad, el niño acusa síntomas de tristeza producidos por el sentimiento de soledad, que ha preocupado a la madre, la cual ha puesto el anuncio en el periódico.

### LAS RESPUESTAS

Al anuncio sólo respondió una persona, otra madre, que en cierto modo se encontraba en el mismo caso. Lo único que ocurría es que tampoco tenía coche,

y por lo tanto el problema permanecía insoluble.

En Inglaterra existe un organismo que se ocupa de las diversiones de los niños: «The Pre-School Playgroups Association». Pero todavía es demasiado joven para haber llegado al pleno rendimiento, es decir, a cumplir su tarea en todas las regiones, incluso las más apartadas, aunque este proyecto ya existe sobre el papel.

### PUEDA REPERCUTIR SOBRE LA EDUCACION

Según las opiniones de los psicólogos, este problema de la soledad en la edad temprana, hace que el niño entre con desventaja al colegio. El contacto con los demás, por aquello de que el hombre es un animal social, es indispensable para el desarrollo normal de la personalidad.

Este caso refleja bien un problema de la sociedad. Un problema en cierto modo nuevo, ya que antes, si bien el mundo estaba más despoblado, también es verdad que el hombre tenía más tiempo para dedicar a los demás.

Ya se toman las medidas del caso para solucionar el problema. En Estados Unidos se están haciendo muy populares los clubs especiales para gente que quiere hacer amistades. En definitiva, romper la soledad que les rodea.

EUROPA PRES-SINDICATION.

# Cotilleos de verano

En fin no es que tengamos ninguna aversión al colega... «pero es que lleva dos días que deja caer unas erratas que ya... ya. La última, está relacionada con el suceso del muchacho muerto por un tiro en el corazón. Resulta que en una fotografía que publica se ve al padre de la víctima y en el pie de foto dice: «Don Dolores Campos sale del Instituto Anatómico Forense...». La verdad es que el buen señor no se llama así, sino que ese es el nombre de la madre. El del padre es Dionisio Campos. ¡Más cuidado colega!...

¿A qué no saben ustedes cuántos cadáveres se han hecho crematorio desde que el gurado en la capital de España? Pues, solamente diecinueve. Parece que todavía se siente un poco de alergia por estos procedimientos pero al paso que vamos tendrán que modificarse las estructuras y todos pasarán por el aro. Además, después de muerto, que más da. ¿No les parece?...

Los hay macabros, muy macabros y como algunas personas, mejor dicho unos jovencitos, mejicanos. No se les ocurrió otra cosa que comenzar a jugar al fútbol, en plena plaza de Garibaldi, en Méjico, con una cabeza humana que según dijeron después, cuando se les detuvo la habían encontrado en las cercanías de esta plaza. Según el médico forense la cabeza se supone que fue disecada por estudiantes de medicina. Total que de macabros se han pasado...

Y vamos con nuestra capital. Resulta que el calor es propicio para que la gente se quite la ropa y se note menos eso de la sofoquina. Pero una cosa es lo que se hace decentemente y otra es que se paseen los extranjeros como ocurrió el otro día en la Plaza del Teniente Arévalo con un pantaloncín y nada más, el pantaloncín en cuestión lo mismo podía ser pantalón que... Uno no es que sea mojigato, ni por la más remota idea, pero hay cosas que se pasan.

Seguimos con Avila. No son muy halagadores los comentarios que ha suscitado la vuelta a la circulación normal del Arco del Alcázar, y no precisamente por el tráfico, sino porque lo que han hecho con eso de la Restauración según la opinión pública ha dejado mucho que desear. Hay algunos que hasta dicen que lo que han realizado es un pegote. Tiene que haber gustos para todos. Pues buenos estaríamos si no... El que lo hizo mal fue el camión y quien consiente...

Por último, nuestra muy amada y querida televisión, por los comentarios que se oyen, no va a cambiar nada de su actual estructura cuando el otoño se acerque. Medida que a nuestro entender está bastante distanciada de lo que el público pide. ¿Porqué no dejan ya de una vez por todas de estarnos metidos durante todo el día prácticamente telefilmes que son todos cortados por el mismo patrón?

José Luis DELGADO

## DEL MUNDO



### EE. UU. El multimillonario Howard Hughes ha construido un barco para extraer minerales del fondo del mar

#### El buque puede extraer hasta 5.000 toneladas diarias mediante un sistema de aire comprimido

WASHINGTON. (Crónica de EUROPA PRESS).

Mientras la gente discute sobre él y hay apuestas sobre si está vivo o se trata de una suplantación, el multimillonario norteamericano Howard Hughes —que no ha aparecido en público ni se ha dejado fotografiar desde hace más de veinte años y que actualmente reside en Londres— ha construido y lanzado al mar un nuevo tipo de buque de su propiedad y con el que confía en detectar los minerales valiosos que se encuentran en el fondo de los océanos, inexplorados hasta ahora.

Hughes está tan seguro del negocio que ahora pone en

marcha, que ha invertido en él nada menos que 250 millones de dólares, unos 14.000 millones de pesetas, cantidad que representa una considerable porción de su fortuna personal, estimada en unos 1.000 ó 1.500 millones de dólares.

Según un portavoz de las compañías propiedad del multimillonario excéntrico, las características del nuevo sistema —que se guarda en estricto secreto— son tales que podría extraer hasta 5.000 toneladas diarias de minerales del fondo del mar.

Hughes utilizará, naturalmente, las zonas de alta mar consideradas como aguas internacionales, ajenas al domi-

nio territorial de cualquier país. Para la propiedad de los recursos submarinos de estas amplias zonas —más de la mitad de la superficie terrestre—, los países no han logrado hasta ahora ponerse de acuerdo.

En Suiza, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, los representantes de los países miembros de la organización discuten sobre los derechos de propiedad de los minerales del lecho oceánico, pero no consiguen ponerse de acuerdo. Varias empresas norteamericanas, por otra parte, esperan impacientes a que el Congreso apruebe una legislación destinada a proteger las propiedades submarinas americanas. A Hughes esto no parece importarle y, en tanto los demás esperan, él ha lanzado su buque.

Paul Reaves, portavoz de la empresa «Summa» de Houston, propiedad de Howard Hughes, ha explicado que el buque de investigación y extracción de minerales —llamado «Glomar Explorer»— es el más complejo y perfecto de todos los métodos que los rivales de Hughes en este terreno preparan.

De hecho, uno de los competidores, James Victory, de la empresa «Deepsea Ventures», ha manifestado: «sabemos que su equipo es más avanzado que todos los nuestros».

Este perfeccionamiento no es extraño si consideramos que algunas de las más perfeccionadas empresas de material electrónico de los Estados Unidos son propiedad de Hughes, el cual suministra una buena parte del material de radar y de dirección de tiro de las fuerzas aéreas norteamericanas. La investigación realizada con estas finalidades en el campo aéreo —especialmente el radar— puede haber sido muy útil a Hughes a la hora de establecer el complejo de investigación de su buque, basado muy probablemente en un sistema de radar muy perfeccionado.

El barco de Hughes viajará por todos los mares del mundo, extraerá el mineral y lo tratará antes de subirlo a la superficie, mediante aire comprimido. Hughes será así el más rico —y también el más desconocido— de los hombres.

Henry Lowrie.

### El reloj biológico del organismo se altera con los vuelos nocturnos

NUEVA YORK. (Crónica especial para IPS, por Tony Funnell). — El número de viajeros aéreos que prefieren volar de día es cada vez mayor. Aunque los vuelos nocturnos resultan tan seguros como los diurnos, ya que todos los sistemas de control, radiofaro para las rutas aéreas y sistemas de guía son los mismos, la gente, cuando puede, prefiere descansar tranquilamente en

la cama de un hotel, en vez de hacerlo en el asiento de un avión.

Pero aparte de esta razón, que no por subjetiva se halla menos generalizada, existe otro importante motivo que inclina al organismo, desde lo más recóndito del subconsciente, a la preferencia de los viajes diurnos: se trata del reloj biológico.

El ciclo de funciones vitales que realiza el organismo sufre un indudable trauma cuando la vigilia y el sueño se traspolan como consecuencia de un viaje nocturno en el que el cambio de hora hace amanecer a las doce o una de la noche para el país de partida, en vez de las cinco o las seis de la mañana. Este trauma, del que el reloj biológico tarda en recuperarse dos o tres días por lo menos, es el que se evita mediante la realización de los vuelos diurnos.

De otro lado, cuando el vuelo se realiza a la luz del día, los pasajeros pueden relajarse cómodamente en su asiento, oír música, leer, incluso trabajar en documentos y papeles antes de llegar a su punto de destino.

El interés por los vuelos diurnos se ha agudizado tanto en los últimos meses, que las salidas de Pan Am para Londres, desde el aeropuerto Kennedy de Nueva York se realizan ahora a las diez de la mañana y para París a las nueve y media. Aun teniendo en cuenta la diferencia de horas, ambos vuelos llegan a su punto de destino a las nueve y media de la noche, hora local. De esta forma, los pasajeros, que ya han cenado a bordo del avión, llegan a su hotel con tiempo suficiente para deshacer las maletas, darse un baño y descansar toda la noche de manera confortable.

## Para pasar el rato

### Jeroglífico

Por G. M. A.

#### Así nos lo contaron...

Un hombre-sandwich caminaba por una avenida central de una gran ciudad llevando dos enormes carteles, uno a la espalda y el otro al pecho.

Cosa muy extraña; aquellos dos carteles aparecían completamente en blanco, sin una palabra escrita ni dibujo alguno.

Un transeúnte, intrigado, detuvo al individuo y le dijo:

—Perdone la curiosidad, pero ¿para qué casa hace usted la propaganda?

—Para ninguna. Estoy aprendiendo el oficio.

#### Sonría...

MUNDO INFANTIL

—¿Qué edad tienes, Toñín?

—Siete años. ¿Y usted?

—Soy tan vieja que no me acuerdo del año de mi nacimiento.

—Bueno, dígame solamente el siglo.

CD

seres

Ese joven tiene malos...

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Te admiro»

# nacional

## Rachas de viento superiores a los cien kilómetros

MADRID.—Rachas de viento de hasta 102 kilómetros por hora, según el Servicio Meteorológico de Barajas, se desencadenaron el sábado sobre Madrid entre las cinco y las seis de la tarde.

El viento, acompañado de fuerte lluvia, forzó unas treinta y una salidas de los bomberos municipales, principalmente por la caída de unos diez árboles adultos en distintas zonas de la ciudad. En varios casos los árboles cayeron sobre automóviles aparcados, sobre la vía pública y sobre tendidos eléctricos. También cayeron antenas de televisión y se produjo un conato de incendio que fue prontamente apagado. En ningún caso hubo que lamentar daños personales.

## 24 horas de España

### MADRID

MIL OCHENTA Y SIETE FABRICAS DE CALZADO han cerrado desde 1972 y solamente en el mes de mayo lo hicieron ciento veintiocho a causa de las fluctuaciones monetarias.

PERMANECIO VARIAS HORAS en esta capital de paso para Argel el ministro peruano de Industria y Comercio, vicealmirante Alberto Jiménez de Lucio.

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

«LA LEY ORGANICA DE LA JUSTICIA va hacia la unidad de jurisdicciones», ha dicho en esta capital el subsecretario del Ministerio de Justicia.

### SAN SEBASTIAN

LA CONOCIDA ACTRIZ Liz Taylor acudirá al Festival Internacional de Cine de esta

## Convenio colectivo sindical

MADRID, 13. (Cifra). — Se aprueba el convenio colectivo sindical interprovincial para la empresa «Frigoríficos Industriales de Galicia, S. A.» (Frigsa), en forma aceptada por su comisión deliberante en su reunión del 7 de julio pasado, o sea que en el primer año de vigencia se difiera para el segundo el aumento salarial en cuanto excedía del 15 por ciento, admitiéndose para

este segundo año, o sea desde primero de enero de 1974, la actualización de salarios limitada al índice del coste de vida.

El convenio entró en vigor el día primero de enero de 1973, durará dos años y podrá ser prorrogado.

La Orden del Ministerio de Trabajo, aparece hoy inserta en el «Boletín Oficial del Estado».

## Para trabajadores por cuenta propia Bases mínimas de cotización de la Seguridad Social

MADRID, 13 (Cifra).—A partir del primero de agosto de 1973 se establece en

5.500 pesetas la base mínima de cotización al régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónoma.

La orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» señala que en concordancia con lo establecido en el artículo único de la de 7 de agosto de 1972, continuarán vigentes para el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos las bases de cotización determinadas en el artículo quinto de la orden de 11 de octubre de 1967.

capital en donde se pasará una película que protagoniza y que lleva por título "Night Watch".

### SEVILLA

CON GRAN DESENCANTO DE LOS SEVILLANOS están desapareciendo los populares cines de verano, uno de los pocos lugares de que disponen para huir de las elevadas temperaturas que «se disfrutan» en la capital.

### ORENSE

DENTRO DE UNOS DIAS PARTIRAN PARA ESTADOS UNIDOS todo el grupo de la Ciudad de los Muchachos de esta ciudad con el fin de actuar en diversas ciudades norteamericanas.

Su hijo sabe andar, pero eso no basta. Enséñele a circular.

## Colonia romana descubierta bajo Castro Urdiales

SANTANDER, 13. (Cifra).—La colonia romana Flaviobriga, se halla emplazada bajo la actual ciudad santanderina de Castro Urdiales, conclusión a la que han llegado los miembros del seminario «Sautuola» que trabajan en aquel lugar, bajo la dirección del profesor Miguel Angel García Guinea, director del museo de prehistoria y arqueología de Santander.

Los miembros de este equipo científico, han estudiado el suelo donde el derribo de un edificio próximo al puerto de Castro Urdiales aparecieron vestigios de una vivienda romana, de la que se han extraído diversos objetos de la época correspondiente al siglo primero. Se ha determinado la antigüedad y calidad de las vasijas halladas como pertenecientes, con toda seguridad, a la colonia romana Flaviobriga que se determina se hallaba emplazada exactamente bajo la actual Castro Urdiales.

Entre los abundantes restos hallados se han encontrado fragmentos de vasijas romanas de «sigillata» lo

que significa asimismo que había una relación comercial entre el puerto castreño y los cercanos habitantes de la galia.

## AGENDA

Mañana, día 14 de Agosto de 1973, martes.

SANTOS: Eusebio, Marcelo, Calixto, Demetrio, Atanasia.

MISA: de feria.

SOL: sale a las 6,24 horas y se oculta a las 20,14 horas.

LUNA: sale a las 20,11 horas y se oculta a las 6,45 horas.

## TELEFONOS DE URGENCIA

| CENTROS SANITARIOS                     |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Clínica urgencia ... ..                | 212949          |
| Hospital ... ..                        | 211600          |
| Urgencia de la seguridad Social ... .. | 212999          |
| Ambulancias Jefatura Sanidad ... ..    | 211866 y 211053 |

## ORDEN PUBLICO

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Policía Armada ... .. | 220199 |
| Policía Urbana ... .. | 211188 |
| Comisaría ... ..      | 220233 |
| Guardia Civil ... ..  | 211070 |
| " " Tráfico ... ..    | 212350 |

## COMUNICACIONES

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Telégrafos ... .. | 211370 |
| R.E.N.F.E. ... .. | 220199 |

## TAXIS (Paradas)

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Plaza Santa Teresa... .. | 211959 |
| Estación ... ..          | 220149 |

## BOMBEROS

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Parque ... ..        | 211036 |
| Ambulancias. Jefatur |        |

## HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Por la mañana: de 10 a 1.  
Por la tarde: Cerrado.  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
De 11 a 1,30.  
Los lunes, cerrado por descanso del personal.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 11  
9 3 6

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

## Farmacias de guardia

| Día    | Fecha | De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente                                | De 10 mañana a 10 noche                                                    |
|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Lunes  | 13    | D. Juan Paradinas Pérez<br>(Plaza Santa Teresa, 3)<br>Teléfono 21 11 20   | D.ª María Jesús Pardo González<br>(Capitán Peñas, 15)<br>Teléfono 21 20 88 |
| Martes | 14    | D. Daniel de Fernando Alonso<br>(Reyes Católicos, 6)<br>Teléfono 21 12 48 | D. Dionisio Simón Pinto<br>(Plaza del Rollo, 15)<br>Teléfono 21 30 60      |

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08 AVILA

# extranjero

## Advertencia de Libia a las compañías de petróleo

BEIRUT, 13 (Efe-Upi).—Libia ha advertido a las compañías petroleras extranjeras enclavadas en este país que podrán ser nacionalizadas si persisten en su política evasiva y se niegan a atender las legítimas demandas libias.

La advertencia fue hecha el domingo por el ministro del petróleo Ezdin Mabruk, unas 20 horas después de que el gobierno anunciase que nacionalizaba el 51 por ciento de la «Occidental Oil CO» estadounidense.

Radio Trípoli dijo que Mabruk había advertido a otras compañías respecto a su política evasiva. «Si tales compañías continúan sus intentos evasivos, asumiremos el control de nuestra riqueza nacional, mediante nuestros métodos especiales», dijo Mabruk.

«Cualquier extranjero, bien persona o compañía, que desee permanecer en Libia y continuar su actividad comercial, tendrá que someterse a las leyes del país y a sus legítimos deseos», añadió Mabruk.

Radio Trípoli calificó la

nacionalización de «medida apropiada contra los monopolios estadounidenses en el mundo árabe y un fuerte golpe en el rostro de la po-

lítica estadounidense, por la que se pensaba que sus delitos y desafíos contra el mundo árabe no serían castigados».

## Solidaridad con Panamá

SAN JOSE DE COSTA RICA, 18 (Efe).—Del 16 al 18 del actual la embajada de Panamá en Costa Rica y la asociación de estudiantes de Ciencias Políticas de la Universidad de Costa Rica, celebrarán la semana de solidaridad con Panamá.

Los actos con tal motivo preparados, tienden a manifestar un voto de apoyo a la causa que ha suscitado Panamá en torno al convenio sobre el Canal, suscrito con los Estados Unidos, informa el «Diario de Costa Rica». Añade que el canciller de Panamá, Juan Antonio Tack, hará acto de presencia en una mesa redonda que se llevará a cabo para discutir la posición que la nación istmica ha asumido respecto al Canal.

El embajador de Panamá, David S. Pere, ha ofrecido el envío de conjuntos culturales de su país para contribuir a dar realce a los actos de confraternidad tico-panameña (costarricense-panameña).

## Los tripulantes del «Skylab-2» auténticos fotógrafos

### Disparan sus objetivos sobre Iberoamérica para estudiar los cambios ecológicos y ambientales

HOUSTON, 13. (Efe).—Con el fin de descubrir futuros cambios ecológicos y ambientales en el área iberoamericana, los tres astronautas del «Skylab 2», pasaron su jornada dominical realizando una auténtica obra maestra de fotógrafos de precisión.

El Centro Espacial de Houston informó que Alan Bean, Owen Garriot y Jack Lousma terminaron este domingo sus programas de fotografía científica, de más de tres semanas de duración, con amplios negativos sobre Honduras, Costa Rica, Nicaragua, Ecuador, Perú, Brasil, Bolivia y Paraguay.

Las fotografías, así como precisas grabaciones magnéticas, tienen por objeto acumular información sobre cambios ecológicos y ambientales en zonas industria-

lizadas y menos industrializadas de zonas pobladas del continente americano.

Más documentación acumulada por la tripulación del «Skylab» en su último día de fotografías tendrá por destino servir en la actualización de mapas y en el estudio geofísico del suelo norteamericano e iberoamericano.

A partir de este lunes, los astronautas cambiarán el carácter de sus investigaciones concretándose en los aspectos médicos, solares y bioquímicos de la misión.

Asimismo, fallos de última hora producidos en la nave —entre ellos el fallo de un giroscopio— obligará a los astronautas a ocuparse con trabajo extra en la reparación externa de estos inconvenientes, incluyendo paseos espaciales.

## Próxima visita de Heath a China

LONDRES, 13. (Efe-Reuter).—Es posible que el primer ministro británico, Edward Heath, efectúe su primera visita a la República Popular China el próximo mes de enero.

Heath había aceptado una invitación para visitar la República Popular China a finales de año cuando, el pasado mes de junio, visitó Gran Bretaña el ministro chino de Asuntos Exteriores, Chi Peng Fei.

## 24 horas del mundo

### IRAN

• EL EX REY CONSTANTINO DE GRECIA y su esposa han llegado a Teherán invitados por el Sha de Persia y la emperatriz Farah, para realizar una visita al país de siete días, informó la agencia de noticias iraní.

### ARABIA SAUDI

• LA MONEDA DE ARABIA SAUDI fue evaluada ayer un cinco por ciento, por un decreto publicado por el rey Faisal. La medida se adoptó a causa de las recientes subidas de las monedas extranjeras.

### ESTADOS UNIDOS

• EL PRESIDENTE NIXON AUTORIZO personalmente una misión de combate a cargo de tropas norteamericanas en el interior de Laos, dos días después de jurar su cargo como presidente en enero de 1969, reveló ayer el «New York Times».

### FRANCIA

• UNA NIÑA FRANCESA DE TRECE AÑOS, que es, según se cree, la paciente más joven de Europa sometida a un trasplante de corazón, ha abandonado el pulmón artificial y se halla en perfecto estado de salud.

### PAKISTAN

• LA ASAMBLEA NACIONAL ha ratificado por mayoría abrumadora como primer ministro de Pakistán al actual presidente Zulfikar Ali Bhutto. Bhutto dimitirá como presidente antes de prestar juramento el martes como primer ministro.

### SIRIA

• EL DIRIGENTE PALESTINO YASSER ARAFAT se entrevistó en Damasco con Hassan Sabru-el-Joli, enviado especial del presidente egipcio, Anwar Sadat. Ambos dirigentes trataron en sus conversaciones sobre la situación actual en toda la zona.



El Señor

## Don Benedicto Martín Sánchez

Comisario-jefe del Cuerpo General de Policía, jubilado, de Avila

HA FALLECIDO AYER DIA 12 EN NUESTRA CIUDAD

A los 63 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su esposa doña Matilde Colmenar Castro; hermana doña Emilia Martín Sánchez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

**Les agradecen una oración por su alma.**

En la tarde de hoy lunes día 13 y previa solemne Misa de corpore insepulto, celebrada en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, el cadáver fue trasladado a Villatoro (Avila) donde recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico.

CASA MORTUORIA: Paseo de Don Carmelo, número 6.  
Avila, 13 de agosto de 1973.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

*¡Aquí, los deportes!*

**Ciclismo**

**Doble triunfo español en la Vuelta a Portugal**

Oporto, 12. El segundo sector de la sexta etapa de la Vuelta a Portugal, consistente en una prueba de pista, sobre un recorrido total de seis kilómetros, disputada por la noche en

Oporto, fue ganado por el español Juan Zurano en un tiempo de 8 minutos y 35 segundos. A continuación, y con el mismo tiempo, se clasificaron José Luis Viejo (que por la tarde había ga-

nado el primer sector de 144 kilómetros), Gómez Lucas, Jesús Manzaneque y Enrique Sahagún.

**Clasificación General:**

La clasificación general, después de los dos sectores de esta sexta etapa, sigue en cabeza por Joaquín Agostinho, con un tiempo de 28 horas, 37 minutos, cuatro segundos seguido de F. Méndez con 28-50-15.

Los españoles que continúan en liza (en la etapa del viernes se habían retirado Nistal, Fandós y García) se hallan clasificados así en la general:

- 3.—Jesús Manzaneque, 28-50-28.
- 4.—Juan Zurano, 28-55-21.
- 8.—Gómez Lucas, 28-55-53.
- 17.—Enrique Sahagún, 28-59-12.
- 24.—José Luis Viejo, 29-07-41.
- 30.—Jesús Esperanza, 29-12-37.
- 35.—Juan Abileira, 29-20-17.
- 38.—Agustín Tamames, 29-23-19.—(Alfil).

**Más de cien mil espectadores en el "Premio de la Unión" que tuvo como vencedor a Houbrechts**

DORTMUND, 12. Eddy Merckx no ha podido renovar su éxito del año pasado en el Premio de la Unión que se ha adjudicado su compatriota Houbrechts que completó las siete vueltas al circuito de 21,5 kilómetros con un total de 150,5 en 3-49-18.

La prueba fue presencia-

da por más de cien mil aficionados. Houbrechts cruzó la meta con 24" de ventaja sobre su compatriota Teirlinck y con 29" sobre Merckx, en el mismo tiempo que éste se clasificaron Verbeeck, de Bélgica; Van Vlier-Berghe, de Bélgica y el también belga Dierickx. (Alfil).

**Boxeo**

**El combate por el título nacional de los «welters» se celebrará en La Coruña**

LA CORUÑA, 12. El combate de boxeo con el título nacional de los pesos «Welters» en juego, entre González Dípico, de El Ferrol del Caudillo, campeón, y Barrera Corpas, aspirante, se celebrará en La Coruña.

Todavía no se ha deter-

minado la fecha de celebración, aunque se cree tendrá lugar a finales del mes de agosto actual.

José González Dípico, que cuenta 28 años, es hombre y ha defendido el título de campeón de España en diferentes ocasiones pero siempre con éxito.—(Alfil).

**Fútbol**

**El Orense vencedor del «V Trofeo Conde de Fontao»**

FOZ (Lugo), 12. —El Orense consiguió el «V Trofeo Conde de Fontao», al vencer esta tarde por un gol a cero al Boavista, de Oporto, en un emocionante y competido encuentro que se disputó en el campo «Martínez Otero», de esta localidad.

El Orense fue justo vencedor y practicó un fútbol de mucha fuerza a base de pases largos, lo que motivó que los portugueses se vieran obligados a cerrarse en una defensiva fuerte sobria.

En la segunda parte el encuentro fue más nivelado y ambos equipos practicaron un fútbol de ataque.

El único tanto del partido lo consiguió el orensano Martínez cuando se jugaba el minuto 30 de la primera parte.

Arbitró el colegiado coruñés,

Carreira Abad, que en varias ocasiones fue protestado.

El encuentro fue presenciado por el conde de Fontao, a quien acompañaba en el palco presidencial el alcalde de Foz, Eduardo Méndez García.

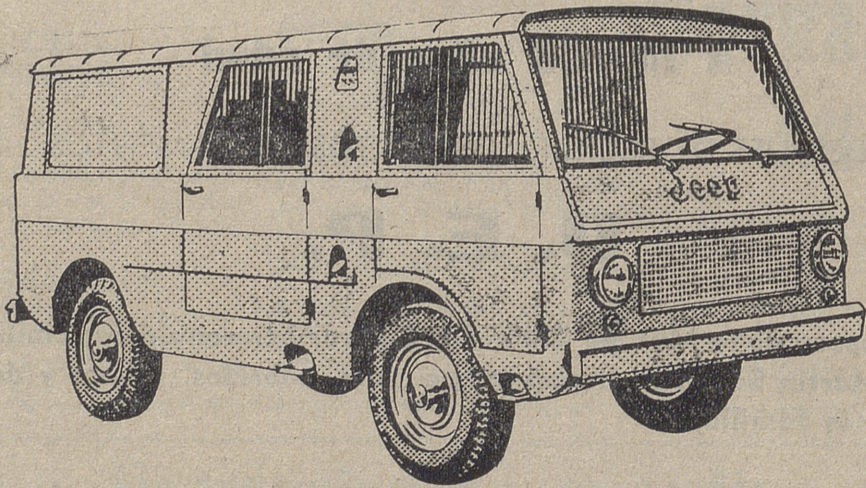
Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. BOAVISTA: Víctor; Barbosa, Mario José, Germado; Amadio, Lobo; Branco, Cinqüino, Apio, Salvador y Marana.

C. D. ORENSE: Pini; Pérez, Tomás, Fuertes; Tomé, Ordax, Martínez, Pasternak, Queiro, Vázquez y García.

El partido fue bueno en líneas generales y ambos conjuntos pusieron un gran entusiasmo en la disputa del balón. Gustó la fuerza y el empuje de los portugueses, que en la segunda parte lograron imponer su dominio.—(Alfil).

**JEEP S.V.**  
**el Furgón "todo-terreno"**  
**El 1.000 Kgs.**  
**de mayor potencia**



MODELOS SV: Furgón, microbús, camioneta, doble cabina, chasis cabina...

Fabricado por C. A. F. VIASA



Zaragoza (España)

**Jeep Comando**  
**lleva comodidad**  
**(En la ciudad y en el campo)**



VIASA

**Con la misma naturalidad que lleva ruedas o volante**

Concesionario Oficial para Avila y Provincia:

**Rezorzaga, S.A.**

Carretera de Madrid s/n

Teléfonos: { 22 01 23  
 22 04 66  
 22 07 21

**AVILA**

# Aquí, los deportes

## Casi decidido!... el Real Avila

## jugará la temporada 1973-74,

## a punto de comenzar

### ESTA TARDE, ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE SOCIOS

Con amor a Avila sobre de las máximas esperanzas. todo, con la buenísima voluntad demostrada, cuando preciso ha sido, por muchos aficionados abulenses —y por otros que sin ser aficionados al fútbol han dado las mejores pruebas de su abulensismo— está en vías de solución lo que muchos, extremadamente pesimistas, daban por perdido. La continuación del equipo Real Avila en las competiciones oficiales.

Como es sobradamente conocido, después de la Asamblea General de socios, celebrada en el pasado mes y en la que presentó su dimisión la Junta Directiva que regía los destinos del Club, surgieron nubarrones que amenazaban tormenta. Dificultades, económicas en su mayor parte, para que el Avila pudiera iniciar la próxima temporada. Sin directiva —no se propuso en la asamblea ningún candidato a la presidencia—, sin dinero, pero con la ventaja de que solamente existía un pequeño déficit de catorce mil pesetas, ciertamente se presentaba poco fácil la «papeleta».

Una Comisión Gestora —miembros elegidos, en número de siete, por los asistentes a la junta general— empezó pronto a moverse para tratar de buscar soluciones. Sus gestiones, que fueron menos aceleradas que lo que era de desear porque algunos de los componentes tuvieron que ausentarse de Avila y porque otros de los que quedaban aquí, con múltiples ocupaciones, tardaron en reunirse por segunda vez; en la primera, tras un largo cambio de impresiones, se acordó proponer como presidente a determinada persona, a quien se visitó, que no aceptó.

Dicha segunda reunión, ya con la presencia, solicitada por la Comisión, del Delegado de la Federación Castellana de Fútbol, que acababa de regresar de sus vacaciones veraniegas, sirvió para que se aceleraran las gestiones con el mejor deseo de salvar al Avila. Y, con la ayuda valiosa de un nuevo y gran aficionado que se unió a la gestora, se dió nuevo impulso.

Visitas a las autoridades, con felicísimos resultados, ya que ofrecieron ayudas importantes, tanto morales como materiales, abren el camino

Y vaya desde aquí nuestro agradecimiento, en nombre propio y en el de toda la afición futbolística abulense.

Por otra parte, importantísima, hay el ofrecimiento de algunas entidades, industriales, comerciantes y particulares, de colaborar en la suscripción que se abrirá rápidamente. También se cuenta ya con varias solicitudes de alta en el club como asociados...

Se van a montar, previos los oportunos permisos de las autoridades y gracias a la buenísima disposición del Ayuntamiento, algunas verbenas en el Paseo del Rastro, con el fin de recaudar fondos.

El ambiente es extraordinario y hace falta que nadie niegue su colaboración en la medida posible.

Estará esperando a todos esa suscripción para incrementar las cantidades importantes concedidas por las autoridades, necesarias para comenzar los fichajes de jugadores

—lo que habrá de llevarse a cabo con la máxima urgencia—. Aquí se cuenta con la buena disposición de los jugadores de casa que, en la asamblea general, se ofrecieron como los mejores abulenses para procurar que se siguiera jugando.

Y es necesario que se amon-tonen los boletos de inscripción como asociados. «Campaña MIL SOCIOS».

¿Verdad que todos vamos a ayudar...? Verdad que todos van a responder afirmativamente a la pregunta «¿Qué puedo hacer por el Avila?»

Para esta tarde, a las 8,30, en «Piquío», está anunciada Junta General del Real Avila, con carácter extraordinario y urgente. El punto esencial a tratar es elección de nuevo presidente. Y esta noche, así lo deseamos y esperamos, debe quedar decidido el futuro próximo del Real Avila. Por eso deben acudir los socios en el mayor número posible.

J. GOAL

## El "V Trofeo Conde de Fenosa" se disputará el sábado en "Riazor" por el Real Madrid y el Coruña

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 12.—Se encuentra expuesto en Santiago de Compostela el quinto trofeo «Conde de Fenosa» que el próximo sábado, día 18, será disputado en el estadio municipal de «Riazor» de La Coruña por el Real Madrid y el Real Club Deportivo coruñés.

El trofeo, de plata y oro, está valorado en unas trescientas cincuenta mil pesetas, y mide 1,50 metros. Representados por cuatro postes lleva los símbolos de la energía eléctrica. En el centro figura un balón, y en la parte superior unos ángeles sostienen la corona ducal. Remata el trofeo la coruñesa torre de Hércules.

La llegada del Real Madrid, uno de los dos conjuntos que intervendrán en esta quinta edición, está prevista para el día 16, y para el 17 se anuncia una sesión de entrenamiento del cuadro que prepara Miguel Muñoz y en el que, como máximo atractivo, figura en esta ocasión la presencia de Metzger.

El trofeo, «Conde Fenosa», en su primera edición disputada en el año 1968, fue conseguido por el Rácing de Buenos Aires, tras

un torneo triangular en el que también intervinieron el Deportivo de La Coruña y el Flamengo. En 1969, fue el Deportivo de La Coruña el vencedor definitivo, en pugna con el Celta de Vigo y el Estudiantes La Plata. En 1971, tras un paréntesis, volvió el «Conde de Fenosa» con un emocionante Coruña-Torpedo de Moscú, adjudicándose el trofeo los soviéticos al vencer por tres goles a uno. En la edición del pasado año, se adjudicó el trofeo, en cuarta edición, el Eintracht de Francfort, al vencer al Deportivo de La Coruña por un gol a cero.—(Alfil).

## El Real Oviedo se adjudica el "XXII Trofeo Enma Cuervo" al vencer al Coruña por 5-1

RIBADEO (Lugo), 12.— El Real Oviedo ha conseguido el XXII Trofeo «Enma Cuervo» al derrotar al Coruña por cinco goles a uno en partido disputado esta tarde en el Estadio Municipal de Ribadeo.

Arbitró el colegiado Abelairas Fernández, de Lugo, auxiliado por Alonso y Arias.

Alineaciones:

Coruña: Seoane; Belló, Zugazaga, Richard; Bustillo, David; Pino, Loureda, Beci, Vales y Rabadeira. A los 22 minutos se lesionó Belló, y le sustituye el argentino Ligorí (a prueba en el Coruña). En la segunda parte salieron Cortés por Pino y Plaza por Vales.

Oviedo: César; Milovan, Tensi, Lolín; Iriarte, Vicente; Alarcón, Javier, Marianín, Galán y Uría. En la segunda parte Juan Manuel sustituyó a Tensi, Chuso a Iriarte y Mendoza a Galán.

El encuentro fue muy disputado y entretenido, pero desde el primer momento sobresalió la superioridad ovetense de cara a la portería contraria. Los delanteros coruñeses dispusieron de numerosas ocasiones de gol malogradas unas por la mala suerte y otras por los aciertos de la zaga ovetense, que se impuso casi siempre en su parcela.

El juego fue de dominio alterno, de poder a poder, aunque muchos más eficaces los contraataques del Oviedo, muy bien llevados por Uría, en tarde plena de aciertos y que fue el mejor de los veintidós.

Goles: A los 25 minutos de partido, gran jugada de Uría por su banda, que se infiltra hacia el palo y ya próximo al área pequeña centra por alto para que Galán remate de cabeza el primer gol.

Dos minutos después, reacción coruñesa con un centro de Pino que remata Loureda.

El balón lo saca con el pie el meta César, pero va de nuevo a Loureda que esta vez tira bien y marca por la escuadra.

A los 36 minutos desnivela el marcador Javier, que de cabeza remata un magnífico servicio de Uría, ante la descolocada defensa coruñesa.

En la segunda parte, a los 23 minutos, jugada entre Iriarte y Uría, éste sin vigilancia en el extremo, que se interna y tira muy esquinado marcando el cuarto gol.

El quinto y último gol se produce a quince minutos del final. Arrancada de Chuso que centra a Milovan, quien desde el extremo sirve templado para que Marianín de cabeza y cruzado marque.

Destacaron por el Oviedo, Uría, como queda dicho, en una tarde inspiradísima, Javier, Galán, Iriarte, Milovan, dentro del buen tono de todo el equipo. Y por el Coruña, Loureda, luchador incansable, Beci, David y Zugazaga.

Finalizado el encuentro el alcalde de Ribadeo, José Nistal, hizo entrega del veintidós Trofeo Enma Cuevo al capitán del Oviedo, Tensi, ante una cerrada ovación de los millares de aficionados ovetenses que siguieron a su equipo en su desplazamiento a Galicia. (ALFIL).

EL HOMBRE Y SU MODA ESTA EN

Andrés Sánchez

- CAMISERIA
- CONFECCIONES
- NOVEDADES CABALLERO

## Llegó a Madrid la selección argentina de fútbol

MADRID, 12. A las 9,30 horas de esta mañana llegó al aeropuerto de Madrid Barajas la expedición forma-

da por la Selección Argentina de Fútbol que el martes próximo, día catorce, frente al Atlético de Madrid, inicia su jira deportiva en España donde disputará cinco partidos.

Al frente de la expedición llegó Miguel Antonio del Río, junto con directivos y técnicos y los jugadores Carnevali, Sánchez, Wolff, Bargas, Sa, Heredia, Pernia, Rosl, Correa, Brindisi, Telch, Chazarreta, Balbuen, Ayala, Avallay, Guerini, Ponce y Babington.—(Alfil).

Compre sus muebles en Avila

Es un consejo de

Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y Vd. comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

# Un avión se estrelló en el aeropuerto de La Coruña

## Se dice que sólo hay dos supervivientes

LA CORUÑA, 13. (Cifra).—Un grave accidente aéreo ha ocurrido esta mañana en el aeropuerto de Alvedro en La Coruña. Se teme que no haya supervivientes.

El avión «Caravelle» «AO-118» de línea regular Madrid-La Coruña, que tenía previsto tomar tierra a las 10,10 horas, después de tres intentos de aterrizaje, ya que el aeropuerto se encontraba bajo mínimos, noticia que le fue facilitada al comandante de la nave, se estrelló contra unas casas. Al parecer hizo explosión cuando aún se encontraba en el aire.

**PARECE QUE LLEVABA SETENTA Y NUEVE PASAJEROS Y SEIS TRIPULANTES**

LA CORUÑA, 13. (Cifra).—Al parecer son setenta y nueve los pasajeros del avión «Caravelle» que esta mañana se estrelló contra unas casas en el lugar de Montrove, a unos siete kilómetros del aeropuerto coruñés de Alvedro.

El avión venía tripulado por seis personas. El piloto se llama López Pascual.

En el aeropuerto coruñés se dice que tan sólo hay un superviviente.

Las casas contra las que se empotró el avión que, al parecer, hizo explosión en el aire, se in-

cendieron y se desconoce si hay víctimas en las familias que habitaban dichas casas.

En el aeropuerto de Alvedro son incesantes las llamadas interesando datos del accidente e incluso la identidad de los pasajeros del avión. Sin embargo se dice que la mayoría de los pasajeros del «Caravelle» serán coruñeses que retornaban después del fin de semana, o madrileños en vacaciones a Galicia.

**DOS SUPERVIVIENTES**

LA CORUÑA, 13. (Cifra). (Urgente).—Son dos las personas únicos supervivientes del accidente aéreo ocurrido esta mañana en las inmediaciones de Alvedro. Al ya adelantado de un hombre, de unos cuarenta años, que fue trasladado a un centro sanatorial y que al parecer sobrevivirá, se suma ahora la persona de una anciana, que todavía no se sabe si figuraba entre los pasajeros del avión siniestrado o se encontraba en alguna de las casas contra las que chocó el avión.

**TRAFICO CERRADO**

LA CORUÑA, 13. (Cifra). (Urgente).—A raíz del accidente sufrido esta mañana por un avión de la compañía «Aviaco», en las inmediaciones de La Coruña, ha sido cerrado al tráfico el aeropuerto de dicha ciudad.

**El Barraco**

# Extraordinaria novillada con malos puntilleros

El Barraco se vistió, en la tarde de ayer, de fiesta. En su pequeño, pero bonito, coso taurino estaba anunciada una novillada sin picadores, inauguración de la temporada, para los diestros Miguel Abellán «El Maletilla de Oro» y Raul Gómez, en un mano a mano, con novillos de la ganadería de doña Paloma Aroca, de Colmenar del Arroyo (Madrid). Actuaba como sobresaliente de espada el ya conocido por tierras abulenses José Torres.

Como la tarde era extraordinaria, la mayoría de los vecinos de El Barraco y muchos de los que allí pasan sus vacaciones de verano, así como otros aficionados llegados de Avila y pueblos cercanos, llenaron por completo la plaza de toros, dispuestos a presenciar una gran novillada, ya que el ganado encerrado por la mañana era grande, con buena presencia, fuerza y cómodos de cabeza y los dos novilleros del cartel venían precedidos de una merecida propaganda.

Después de esperar más de diez minutos a que llegara al «patio de caballos» el sobresaliente de espada, se inició el paseillo y comenzó la novillada sin picadores.

**TRES OREJAS PARA LAS BUENAS MANERAS DE «EL MALETILLA DE ORO»**

Miguel Abellán «El Maletilla de Oro», llegó al coso de El Barraco con una merecida propaganda, que hizo patente. En su primero, en el que con el capote apuntó muy buenos detalles ante un novillo con mucha fuerza y que entraba bien. Después de clavarle dos pares de banderillas llegó entero a la muleta y ofreció al público, a quien

brindó, una gran faena con salero y valentía, en la que dió una buena tanda de naturales y redondos. A la hora de matar dió un pinchazo, sin soltar, bien señalado y una media muy buena, suficiente para que cayera el bicho. Al intentar rematar el puntillero, se levantó el novillo y Miguel Abellán tuvo que recurrir al verdugillo, matando de un descabello. Se le concedió una oreja.

En el tercero, recibió a su enemigo con dos extraordinarias largas cambiadas y se hizo bien con este novillo grande. «El Maletilla de Oro» invitó a su compañero de terna a colocar las banderillas y juntos brindaron al respetable dos pares cortos que pusieron en todo lo alto y merecieron largos aplausos. Realizó una faena muy torera con la muleta con pases por alto, redondos, naturales y para rematar los de pecho y bonitos desplantes de rodillas y bastantes adornos. Mató al bicho de una corta y un descabello. Dos orejas.

**RAUL GOMEZ, LA VALENTIA Y LAS GANAS DE TRIUNFAR**

En efecto, este joven novillero al que se le ven muy buenas maneras y unas grandes ganas de triunfar realizó en sus dos novillos unas faenas con gran valentía. En el primero al que recibió con verónicas, estuvo discreto con el capote. Puso el diestro dos extraordinarios pares de banderillas cortas en todo lo alto, siendo atropellado, sin consecuencias, al clavar el segundo par. Toreó muy bien con la muleta, ante un novillo peligroso, que se colaba por la derecha. Opta seguir su faena con la mano izquierda y hace levantar de sus localidades a todos los espectadores por la enorme valentía y aguante que tiene en todos sus pases naturales, y redondos, molinetes y adornos. Remata al bicho con una estocada hasta la franela, que le hace caer, pero, de nuevo, el puntillero, no acierta y se levanta el bicho al que luego Raúl Gómez, tarda en matar por no ayudarle ni los peones ni el animal, que se quedaba quieto y no había manera de meterle el estoque. Escucha un aviso y, por fin después de muchos, pero malogrados

intentos, cae el animal. Aplausos del público que obligan a Raul Gómez a saludar desde el tercio y dar la vuelta al ruedo.

En su cuarto realizó una faena muy torera y valiente con pases por alto, en redondo, espaldinas y naturales. Sufre un revolcón al dar un pase de rodillas, pero sigue su gran faena. Dejó una hasta la bola y le fueron concedidas las dos orejas.

En resumen: extraordinaria tarde de novillos en El Barraco con un ganado que tenía fuerzas, era grande y cómodo de lidiar y dos novilleros a los que lo único que les importa es triunfar y poder abrirse paso adelante en este difícil mundo del toreo, donde los que están arriba cierran el paso a los que vienen por detrás. Sus faenas fueron fabulosas y los dos mil y pico espectadores que llenaban el coso taurino de El Barraco, salieron muy contentos, esperando que la empresa Zarzalejo, repita el cartel para el próximo mes. GONZALO G. DE V. POMAR

## China devalúa su moneda con respecto al dólar de Hong Kong

HONG KONG, 13. (Efe-Reuters).—China ha devaluado su moneda, el Renminbi (RMB), por segunda vez en una semana con respecto al dólar de Hong Kong, anuncia el Banco de China.

El «RMB» fue devaluado en un uno por ciento, dice el banco. La moneda china fue devaluada en un 1,18 por ciento el 8 de agosto.

Esta es la octava vez que China cambia la cotización de su moneda desde junio.

La medida está en línea con las actuales fluctuaciones de los tipos de cambio en los mercados monetarios internacionales, con el dólar estadounidense, con el que el dólar de Hong Kong está íntimamente relacionado, haciéndose más fuerte este mes.

**Kalió** **BOUTIQUE**

Calidades como siempre...

Precios... como nadie

Queremos liquidar todo lo de verano

Duque de Alba, 3

Telf. 21 23 47



**En Alicante: La turista seis millones**

MADRID. — La turista seis millones de Alicante señorita Mai Licops, a su paso por el aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Bruselas. Más tarde la señorita Mai Licops se trasladaría por vía aérea hacia Alicante.—(Telefoto Europa Press).

Boutique joven para gente joven

**Fernández Junior**

Liquida sus modelos de verano

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 AVILA